

Assemblée annuelle de La Banque Royale du Canada

Sydney G. Dobson, président, déclare que la récupération en Europe recte le facteur important de la vie économique au Canada. "Si le continent américain ne fournit pas ce qui est nécessaire pour sauver l'Europe, les résultats sur notre économie seront désastreux". La participation intelligente au plan Marshall sera avantageuse au Canada et aux États-Unis.

James Muir, gérant général, rapporte une augmentation marquée des prêts commerciaux—une hausse des dépôts publics—une amélioration des profits. Les déposants de la Banque Royale sont au nombre de 1,750,000. Service sans égal aux commerçants fournis par les 71 succursales en pays étrangers

M. Sydney G. Dobson, président de la Banque Royale du Canada, a insisté sur l'importance de la récupération de l'Europe pour la vie économique de notre pays lors de l'assemblée annuelle de cette institution. "Si le continent américain ne fournit pas l'aide nécessaire au salut de l'Europe", a-t-il dit, "les résultats sur notre économie seront sérieux. Je mentionne ceci parce qu'on ne se rend pas généralement compte que le Canada réalise 30% de son revenu national grâce à ses exportations à l'Europe. On doit noter aussi que les exportations aux pays de l'Europe Occidentale dans l'année qui a précédé la guerre représentaient 47% de toutes leurs exportations. Cela prouve bien que nous avons tout avantage à la remise sur pied de l'Europe".

M. Dobson a déclaré que le Canada a déjà fait beaucoup pour fournir à l'Europe les nécessités de la vie. Les exportations canadiennes à l'Europe en 1946 se sont totalisées à \$932 millions. Au cours des dernières années, le Canada fournit de l'aide à l'Europe pour un montant de \$2 milliards sous forme de prêts, de crédits et de cadeaux. "Toutefois tout ce qui a été fait par le Canada et d'autres pays, n'a pas été suffisant", dit M. Dobson. "On est actuellement à élaborer des plans, qui nous l'espérons, auront pour effet de remettre l'Europe sur pied d'ici quelques années. Le plan Marshall, une des plus heureuses suggestions jamais faites dans le domaine international et les accords de Genève en novembre dernier sont des pas accomplis dans la bonne voie. La participation de l'Amérique du Nord au plan Marshall ne peut qu'être avantageuse au Canada et aux États-Unis".

CE QUE NOUS AVONS ACCOMPLI

"Le Canada a été favorisé de la Providence", dit M. Dobson. "Des progrès remarquables ont été accomplis au cours des dernières années.

"Le commerce étranger du Canada a atteint un nouveau sommet au cours des dix premiers mois de 1947 (\$4,435,600,000). Ceci comprend de la matière première et des marchandises ouvrées.

"Il y a soixante et quinze ans nous exportons pour une valeur de \$18 par capita; en 1946 nous avons exporté pour une valeur de \$184 par capita, soit une augmentation de dix fois. En d'autres termes nous avons dix fois le montant des dollars voulus pour acheter des choses des autres pays ou de nos producteurs et nos ouvriers. Les importations ont augmenté de \$23 par capita qu'elles étaient il y a 75 ans à \$153 par capita en 1946. Il s'en suit donc que nous avons acheté plus de marchandises à l'étranger mais nous n'avons pas tout employé l'augmentation de revenu que nous avons eue de nos importations.

"Je constate (en dollars de la même valeur) que le revenu personnel des Canadiens a augmenté de \$361 par capita qu'il était en 1938 à \$603 en 1946. Les dépenses personnelles totales sur des marchandises de consommation et les services ont été de \$3,714,000,000 en 1938 et de \$5,926,000,000 en 1946, soit une augmentation de 60% contre une augmentation de 10% de la population. Cette augmentation du montant dépensé veut dire une hausse correspondante dans le standard de vie".

RECETTE POUR LA PROSPERITE

"Ces chiffres", dit M. Dobson, "sont encourageants mais deux dangers nous menacent, un national et l'autre international. Ces deux dangers il faut savoir y faire face si nous voulons maintenir notre prospérité.

"D'abord il y a le danger de l'inflation. La hausse des prix nous oblige plus que jamais à mesurer notre avance réelle en dollars d'une valeur

constante. Le reste de la hausse en valeur monétaire est, pour une bonne part, de l'inflation. Lorsque les revenus en argent sont excessifs par rapport à la réserve de marchandises, comme à l'heure actuelle, le moyen logique de réduire la pression sur les prix est d'augmenter la réserve des marchandises. Nous avons l'outillage requis pour ce faire mais on a besoin du facteur humain, un ouvrier compétent essayant de faire donner à sa machine toute la production dont elle est capable. Je crois que ce que j'ai dit il y a un an est encore vrai. Il y a encore trop de gens qui font des gros gages et des longs loisirs le but de leur vie; il y en a encore trop qui croient que moins de production et plus de salaire par ouvrier est une base de prospérité. C'est évidemment une utopie. Une journée honnête de travail pour une paie honnête est encore une excellente recette pour la prospérité, c'est peut-être la seule formule qui assurera des prix moins élevés, un plus haut standard de vie et de plus longues années heureuses.

"Une partie de notre production, évidemment, sert à l'agrandissement et au remplacement de nos usines et de notre outillage. Les remplacements nécessaires doivent être exécutés et quelques fois il faut faire des agrandissements mais on doit faire des efforts pour restreindre l'expansion qui n'est pas économique. Il se fait beaucoup de construction à l'heure actuelle à des prix si élevés qu'elle ne pourra être payante que si la prospérité actuelle continue. Il est inévitable que les prix des marchandises et des services qui ont monté considérablement ne pourront continuer ainsi et ceux qui continuent à construire autant qu'ils peuvent ne font que rapprocher le jour où il faudra une correction".

SA CONSERVATION

"La prospérité actuelle — comme il faut certainement la nommer ainsi — est basée sur le développement des ressources naturelles du Canada.

"L'agriculture, parce qu'elle est la source des besoins naturels de l'homme, est d'une très grande importance et, de nos jours, cette importance prend de l'ampleur du fait qu'on peut fournir de la nourriture à des pays dans le besoin.

"Cette source de revenus pour le fermier et le pays doit être conservée. Il est reconnu que la fertilité de notre sol ne peut durer éternellement. Heureusement, le Canada a la chance d'appliquer les mesures voulues de conservation. Il ne faut attendre d'avoir des "districts de poussière" ou de voir nos prairies disparaître sous des amoncellements de sable.

"Le même besoin de conservation s'applique à nos forêts. Plus de 27% de la valeur de nos exportations provient de nos forêts.

"Une meilleure protection et des pratiques de coupe améliorées ont contribué au cours des dernières années à préserver la richesse de nos forêts mais la perte par le feu et les insectes chaque année est encore considérable et devrait être réduite. Cette perte en bois représente à peu près la moitié du total utilisé par tous les moulins canadiens.

"Il ne peut y avoir de meilleur exemple de la richesse créée que dans notre industrie minière. Il y a quarante ans, la valeur totale de notre production minière était de \$42 millions; en dix ans elle atteignait \$108 millions et dans l'année record de 1941 elle passait à \$395 millions. Les mines ont ajouté à la richesse du Canada quelque chose comme \$12 milliards depuis qu'on a commencé à tenir les statistiques sur cette industrie.

"On n'entend pas parler souvent au Canada de nos pêcheries bien qu'elles donnent du travail à 85,000 personnes et qu'elles représentent un placement de \$75 millions.

"Le développement hydro-électrique au cours des quarante dernières années a été très grand et toujours soutenu. Nos installations actuelles dont le rendement est de 10 1/4 millions de chevaux-vapeur nous place au second rang immédiatement après les États-Unis dans ce domaine. Il est à noter, d'autre part, que seulement 20% de nos ressources possibles ont été développées.

L'INITIATIVE PRIVEE

"Il n'est que juste de mentionner ici que les plus grands progrès pour tous ont été réalisés dans les pays qui, comme le nôtre, jouissent de l'initiative privée jointe à des ressources naturelles très riches. Les restrictions commerciales des pays sous le régime de l'économie dite "dirigée" privent le monde de cette liberté de développement et d'expansion des affaires, de ce libre échange des marchandises, seules conditions qui peuvent conduire à des conditions de vie décentes.

"Il est significatif de constater que dans tout le monde, les deux seuls pays vers lesquels l'Europe peut se tourner pour obtenir une aide efficace sont ces deux démocraties de l'Amérique où règne la liberté d'entreprise ou l'initiative privée. Ce n'est évidemment pas nous qui sommes instables mais bien les pays totalitaires. Ce n'est pas nous qui sommes déprimés mais les pays totalitaires. Ce n'est pas nous qui sommes à court des choses dont les gens ont besoin pour vivre mais bien les pays totalitaires.

"Nous aurions tort, toutefois, de rester inactifs. Les progrès de l'avenir ne se réaliseront que dans la mesure où cette liberté restera, que dans la mesure où les affaires pourront compter sur cette liberté. Tout cela dépend de la façon dont nous saurons reconnaître, comprendre et faire face à nos obligations vis-à-vis le pays. Je crois au jeu naturel de la concurrence mais l'initiative privée doit être ainsi menée qu'elle prouvera qu'il n'y a pas de meilleur régime conforme à nos besoins nationaux tant au point de vue de la production que du bien-être de la population".

REMARQUES DU GERANT-GENERAL

En présentant le 78ième rapport annuel de la banque, M. James Muir, gérant-général, a fait remarquer que l'actif de la banque est à \$2,093,641,218.61 et les disponibilités représentent 74% du passif au public.

"Une chose qui a dû attirer votre attention est l'augmentation considérable des prêts commerciaux au Canada. Ce seul item représente une augmentation de \$126,138,687.47 sur l'année précédente, chose qu'on a pu constater dans toutes les autres banques. La raison de cette augmentation est la grande activité dans les affaires, l'expansion des facilités de production, l'augmentation du volume des marchandises en mains et, évidemment, l'influence des prix plus élevés. Il faut plus de dollars qu'il y a un an pour faire autant d'affaires. Il s'en suit que les prêts commerciaux ne peuvent qu'augmenter. Je vous dirai en passant que je ne souhaite pas voir une augmentation trop rapide des prêts commerciaux.

"Le nombre des prêts personnels faits au cours de l'année a continué d'être considérable. Ils sont tout particulièrement dans la catégorie des prêts de \$500 et moins ou, en fait, le nombre des nouveaux prêts se totalise à cent cinquante-cinq mille. Lorsqu'on considère le gros volume de ces prêts personnels des banques, plus les affaires considérables des compagnies de prêts et des compagnies du même genre, alors que le chômage n'existe pas, on peut se demander si on ne commence pas à vivre au-dessus de ses moyens, ce qui serait une mauvaise chose.

"Il y a une augmentation de \$33,654,989. des dépôts autres que ceux du gouvernement. Vous aurez vu sur le bilan que le total des dépôts de la banque est de \$1,934,185,849. Le nombre de nos déposants continue d'augmenter et il atteint maintenant le chiffre de un million et trois quarts.

LES PROFITS

"Vous aurez appris avec plaisir que les profits ont augmenté de \$1,818,132.96 sur l'an dernier. Le montant requis pour payer les taxes gouvernementales a été de \$2,850,000. Déduction faite de ce montant, il est resté \$5,874,519.48 pour les opérations de l'année. Les dividendes ont nécessité une somme de \$2,975,000 et la réserve de dépréciation sur les immeubles de la banque un montant de \$892,687.01. Après avoir pourvu à ces frais, il est resté \$2,006,832.47 au compte des profits et pertes et le solde à reporter s'établit à \$3,474,246.55".

L'importance du rôle joué par la banque en pays étrangers a été soulignée par M. Muir. "Depuis de nombreuses années notre activité dans les pays étrangers a été une des caractéristiques principales du service que nous offrons aux hommes

d'affaires canadiens. Nous avons progressé avec ces pays et le développement du commerce étranger. Le résultat de tout cela, c'est que la Banque Royale du Canada est très mêlée à la vie commerciale de plusieurs pays et est devenue pour les hommes d'affaires de là-bas un symbole du Canada.

"L'an dernier je faisais allusion à la position unique que nous occupons avec nos succursales dans ces pays et je crois que cela mérite d'être répété parce que je crois que rien ne peut remplacer notre organisation bien au courant des affaires et des besoins des hommes d'affaires canadiens.

"A part des relations mondiales que nous avons avec les maisons de banque, nous avons soixante-et-onze succursales en dehors du Canada. Constamment nous recevons à un bureau central au siège social à Montréal des renseignements importants sur les marchés et les conditions générales dans ces pays et des renseignements du même genre nous proviennent de nos correspondants dans le reste du monde où nous n'avons pas de succursales. Cela nous permet, vous en avez rendez compte, de fournir un service égal aux gens intéressés dans le commerce d'exportation ou d'importation".

ELOGE DU PERSONNEL

M. Muir a fait un bel éloge du personnel de la banque pour sa splendide coopération et son excellent travail à promouvoir les affaires de la banque: "J'ai lieu de croire que notre personnel sait dans quelle haute estime il est tenu.

"Je n'ai jamais dans toutes les années passées avec d'autres institutions, rencontré un personnel plus dévoué au développement des affaires de la banque avec laquelle il est associé ou plus conscient de la place importante qu'il occupe dans l'économie de la nation. Un bon banquier doit être tout à la fois, un comptable, un financier, un diplomate, un avocat, un économiste et, par-dessus tout, un être humain avec l'habileté nécessaire pour comprendre ses semblables. Je suis fier de dire que le personnel de notre banque avec toutes les qualités nécessaires, a aussi l'esprit d'équipe qui est si essentiel aux relations heureuses et qui compte tant dans les résultats d'une année.

"Le personnel de la banque dépasse 10,400 — dont plus de la moitié des femmes. Il a fait un grand travail durant toute l'année et nous ne pouvons trop le remercier".

SERVICE RADIO SERVICE



ELECTRIFICATION RURALE, INC.

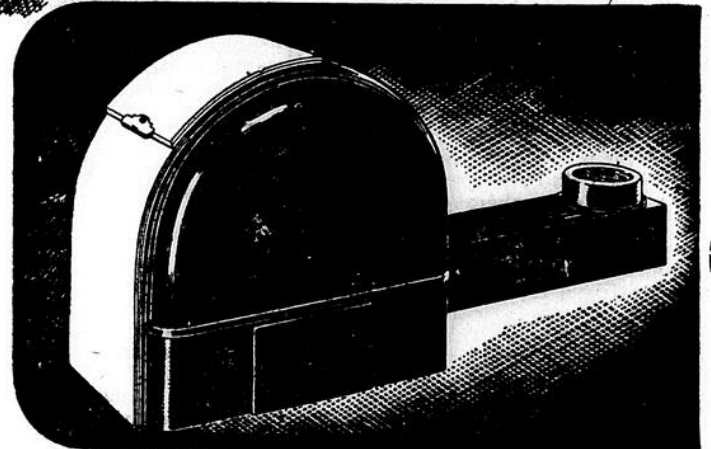
10, St-André RIMOUSKI Tél: 103-W

Je veux un CHAUFFAGE AUTOMATIQUE

Je veux une CHALEUR CONFORTABLE



Je veux des FRAIS DE COMBUSTIBLE MOINDRES



Vous obtenez les 3 avec

LE FOYER Mécanique Automatique FAIRBANKS-MORSE

Vous obtenez tout le confort et toutes les commodités offertes par des installations plus coûteuses lorsque vous achetez un Foyer Mécanique Automatique FAIRBANKS-MORSE. De plus vous épargnez sur vos frais de combustible, car le Foyer Mécanique F-M brûle du charbon meilleur marché et en tire toute la chaleur possible. Le soin de la fournaise est réduit au minimum — un remplissage par jour, de la trémie suffit généralement — et il n'y a plus de cendres poudreuses, de fumée et de gaz. Vous réglez simplement un thermostat pour maintenir dans la maison une chaleur toujours égale. Voyez aujourd'hui un de ces Foyers Mécaniques F-M. N'oubliez pas qu'il vous serait impossible d'obtenir de la chaleur, automatiquement et à si bon marché.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED • 800 RUE ST-JACQUES MONTREAL

DISTRIBUTEUR

LEON CARON ENR.

ACCESSOIRES ELECTRIQUES

Refrigerateurs — Radios — Lessiveuses — Poêles — Disques
290, St-Germain RIMOUSKI Téléphone: 562

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

ORGANE D'INFORMATION REGIONALE
Fondé en 1933 et imprimé par l'Imprimerie Générale de Rimouski, Ltée. Membre de l'Association des journaux hebdomadaires canadiens-français et de la Canadian Weekly Newspaper Association. Directeur, Gérard Legaré.

L'Echo du Bas St-Laurent, Rimouski, le 15 janvier 1947—3

La paysannerie, notre vraie noblesse

Les hommes des champs seraient trop heureux, s'ils connaissaient leur bonheur. C'est Virgile, un grand poète latin, sauf erreur, qui a exprimé cette vérité. Mais, de façon générale, — car il se rencontre d'heureuses exceptions, — les travailleurs du sol ne savent pas leur bonheur, certains même l'ignorent absolument. Trop souvent ils se croient des parias, les plus misérables des hommes, les rebuts de la société. C'est qu'ils ne sont pas, généralement parlant, assez convaincus de la noblesse de leurs origines, donc de leur propre noblesse, car ils n'ont pas dégénéré; ils ne sont pas assez convaincus de la beauté, de la grandeur, de l'importance de leur rôle, de leur profession.

Qui dira tout ce que signifie de calme, de force, d'ordre, de droiture, de vaillance, de ténacité, bref! de valeur morale, ce simple mot: paysan? Le paysan ou l'habitant, c'est celui qui possède la vraie richesse, la richesse par excellence, celle qui ne se perd ni ne périt: la terre. C'est celui qui possède, par surcroît et au plus haut degré, la liberté et l'indépendance: deux avantages, deux privilèges que le monde semble avoir à jamais perdus, et pour la défense desquels on a sacrifié, au cours de deux guerres atroces, — sans parler des richesses matérielles d'une valeur inestimable, — des millions de vies humaines. Le paysan ou l'habitant, c'est celui qui incarne la sécurité, la stabilité et, partant, la durabilité et la survivance de la race, des traditions, des institutions, de la patrie.

L'habitant est bel et bien, comme on aime le proclamer en temps d'élections, le roi de la terre. Si seulement il avait conscience de sa royauté!... Et si ceux-là qui, sur les hustings, proclament ainsi, on sait pourquoi, la royauté de l'habitant, si ceux-ci, du moins, le traitaient un peu plus royalement, en dehors des périodes électorales!

Aussi trop de nos gens, parmi les jeunes surtout, ont honte, rougissent de leur titre, de leur état d'habitant. Il n'y a pas de quoi! Bien au contraire!... Comme elle est triste, l'histoire — pas du tout inventée — de ce jeune homme issu de braves terriens, que son père avait fait instruire, et qui, devenu commis de banque, rougissait de ses parents, les reniait! Le misérable avait été transféré dans une ville; et cela l'avait grisé, lui avait tourné la tête. Et quand, un peu contre son gré, il lui arrivait, ah! plutôt rarement, de venir passer quelques jours de congé au village, dans sa famille, il n'osait pas, le dimanche venu, se rendre à l'église avec les siens, dans le vieux carrosse familial, estimant gens et voiture trop anciens, trop démodés... Il est parfois de si étranges façons d'extérioriser sa gratitude, sa reconnaissance?

Mais, dira-t-on, de pareils faits n'arrivent pas souvent. Plus souvent qu'on ne pense! La vie moderne avec toutes ses exigences factices, avec toutes ses sottises vanités, a tellement faussé notre mentalité, notre manière de concevoir la vie; elle a tellement renversé les rôles, l'échelle des valeurs.

Rougir des siens parce qu'ils sont des habitants, avoir honte de son titre et de sa situation de terrien: quel manque de fierté, quelle déchéance! Il n'y a pas de quoi, encore un coup. Bien au contraire, le titre d'habitant n'a rien que de respectable, d'honorable même; c'est, quoi qu'on puisse penser, un titre lourd de noblesse, de valeur morale.

Hé! ceux de qui nous descendons, nous Canadiens français, nous peuple de terriens (car on ne renie pas sans raison sa race), ceux-là n'étaient-ils pas, au témoignage même de l'histoire, la fine fleur du plus valeureux des peuples: le peuple franc, qui a toujours, fidèle à sa mission, accompli les gestes de Dieu?

L'histoire dit en effet, et l'histoire ne ment pas, que les premiers colons qui vinrent de France au Canada, et qui firent notre pays, étaient triés sur le volet; que les essais de colonisation avec des repris de justice, avec des canailles, — tel l'essai malheureux du marquis de La Roche, — ne réussirent pas, qu'ils tournèrent en parfaits fiascos. La Providence n'a pas voulu, et nous devons l'en bénir, qu'un sang dégénéré souillât notre berceau; Elle n'a pas voulu que la Nouvelle-France, notre beau pays, fût peuplée de vauriens, de voyous.

Aussi, aujourd'hui comme aux débuts de la colonie, nos gens — agriculteurs, colons, gars de chantiers — peuvent marcher le front haut, le regard fier. Ils portent dans leurs veines, sans trop s'en rendre compte peut-être, le sang le plus pur, le plus noble, le plus généreux de la France. Ils peuvent donc se proclamer avec raison, et avec une légitime fierté, les fils authentiques de la vraie France: de la France des Clovis et des Jeanne d'Arc, des Charlemagne et des saint Louis, de cette

Reprenant l'idée

Qu'on me permette de revenir sur un sujet déjà traité, très sommairement du reste, dans cette colonne: celui des bourses d'études pour les étudiants de notre région (voir l'Echo du Bas St-Laurent, 22 mai 1947).

Cette semaine, grâce à la générosité et au sens social admirablement éveillé d'un citoyen de chez-nous, un jeune que vous connaissez peut-être a pu continuer à poursuivre le rêve de sa vie — devenir un spécialiste précieux pour notre région —, rêve que le manque de ressources financières avait presque détruit à un moment donné. Ce jeune homme est reparti, le cœur gonflé de reconnaissance, et brûlant du seul désir d'acquiescer une préparation aussi complète que possible afin de servir toujours mieux notre milieu et nos populations.

Ce qui vient de se produire pourrait se répéter presque tous les mois, tant les besoins de notre jeunesse sont grands. Nos étudiants souffrent comme nous tous de l'augmentation prodigieuse du coût de la vie; leurs parents, en raison de la même augmentation, voient réduites encore davantage leurs possibilités d'aider le grand garçon ou la grande fille; et souvent, la conséquence tragique se révèle, inexorable: impossible de continuer, impossible de poursuivre des études qui valent mille fois plus, en valeur de service social, que les sommes investies dans ces années de préparation.

Je suggérais, en mai dernier, l'idée d'un fonds constitué à même des souscriptions volontaires de ces personnes (et nous pouvons en compter une multitude dans les villages de notre région) qui pourraient sans inconvénient aucun mettre à la disposition des enfants qui en ont besoin quelques billets de vingt ou de cinquante. Vous pouvez, aussi bien que moi, dresser mentalement une liste de ces bienfaiteurs qui, par une contribution minime pour eux, sauraient porter facilement à plusieurs milliers de dollars la somme ainsi disponible.

L'administration de ce fonds de bourses devrait évidemment être confiée à un groupe de personnes vraiment compétentes, aussi bien dans la gestion d'une entreprise commerciale que dans la détermination des chances de succès de tel ou tel candidat. Je ne doute pas qu'il se trouve chez-nous tous les spécialistes nécessaires, dans un domaine comme dans l'autre, pour que le projet soit administré à la fois sur une base d'affaires (ce qui ne veut pas dire qu'il rapporterait à ses actionnaires même des intérêts aux taux courants...) et sur une base d'entraide sociale et chrétienne.

La mise en marche définitive d'une pareille entreprise devra évidemment être précédée d'une étude intensive de toutes les modalités possibles du projet. Il n'est sûrement pas indiscret d'affirmer que les préliminaires très généraux de cette étude sont amorcés, et que dès que ce stage premier sera dépassé, tous les groupements de nos milieux seront appelés à en parfaire la réalisation. Les questions à prévoir sont des questions les plus diverses; par exemple, qui assumera le haut patronage de l'ensemble du projet? quels objectifs concrets faudra-t-il assigner à cet effort vraiment communautaire? comment s'organiser la publicité indispensable à l'interprétation juste d'un effort comme celui-ci? quelle sera la participation officielle de chacun de nos mouvements régionaux? comment seront déterminés les récipiendaires de cette assistance financière? comment procédera-t-on pour vérifier, une fois le choix fait, si le candidat répond aux espérances placées en lui? quels modes de remboursement faudra-t-il prévoir?

Comme vous le constatez, nous sommes encore loin de la réalisation parfaite d'une idée qui, toute convaincante qu'elle soit dans l'ordre théorique, n'entraîne nécessairement les mises en application immédiates que l'on attend un peu malgré soi. Il n'en reste pas moins que je ne peux pas m'empêcher de voir dans la mise à exécution de ce projet — car il se réalisera, avec votre concours, ou, peut-être hélas sans lui — une initiative dont nous aurions raison d'être immensément fiers, et qui constituerait un vrai pas en avant sur la voie d'une action collective efficace en vue du développement professionnel, social et économique de toute notre région.

Richard JOLY

France chevaleresque, héroïque, qui a porté partout, sur tous les coins du globe, le flambeau de la foi et de la civilisation; de la France qui a façonné à son image, en lui imprimant le sceau de son génie, le monde chrétien avec ses idéals, le monde où l'esprit domine la matière, où le mot va leur ne s'exprime pas avec le signe de la piastre; de la France, enfin, qui demeure bien toujours, malgré ses erreurs, la Fille aînée de l'Église.

A ceux-là, par conséquent, qui seraient tentés de rougir de leurs origines terriennes, de les renier, qu'ils soient de la ville ou de la campagne, qu'ils soient professionnels, industriels, marchands ou bureaucrates; à ceux-là aussi, qui seraient tentés de mépriser les habitants, ces rudes mais braves travailleurs du sol, à ceux-là, dis-je, on pourrait toujours rappeler le fait historique, indéniable, à savoir:

Que les 60,000 gueux qui furent, au lendemain de la conquête, abandonnés sur les bords du Saint-Laurent, étaient nos ancêtres, nos pères; que nous descendons d'eux, en ligne directe, que c'est leur sang même qui coule dans nos veines; qu'ils étaient des défricheurs, des coureurs de bois, des pauvres diables; mais qu'ils possédaient, quoique pauvres, des qualités et des vertus qui en faisaient, à coup sûr, les vrais messieurs, les parfaits gentilhommes que, de main de maître, Philippe-Aubert de Gaspé a décrits, immortalisés même, dans son livre toujours prisé: "Les Anciens Canadiens".

Louis Morneau



NESTOR CHAYRES PRÉSENTE

Vendredi, le 23 janvier
CJBR — 8 à 9 p.m.

Concert Symphonique "Pop"

de l'Orchestre Symphonique
de Toronto
PAUL SCHERMAN
chef d'orchestre
NESTOR CHAYRES, ténor
Artiste invité

VRAIMENT...

Parmi les leçons que 1947 aura enseignées au monde, il convient d'en noter une, capitale, sur le terrain de la haute politique, à savoir qu'à vouloir organiser trop rapidement la paix, on court le risque d'une nouvelle guerre, qu'à trop serrer de près des nations qui ne veulent pas collaborer, il peut en résulter qu'elles en viennent aux coups, témoin le cas Soviétique qui a affiché, il est vrai, une mauvaise volonté bien capable de désarmer les diplomates les plus patients. Il est probable qu'en 1948, les Nations Unies changeront passablement leurs travaux d'approche dans ce domaine.

L'an écoulé aura aussi fait comprendre que la propagande communiste affiche de lamentables déficiences lorsque servie à forte dose comme en Italie et en France. Des gouvernements qui, à prime abord, avaient été tentés par les comestibles offerts par le Soviétique en guise de miroir aux alouettes, ont soudainement réagi, se sont vite repris au point de mûre, sous la menace des mitraillettes, les arènes lancées par les communistes. Il va sans dire que le socialisme a souffert des revers essuyés par le communisme qui n'est, somme toute, qu'un franc socialisme, un socialisme qui ne joue pas sur les mots. En Angleterre, entre autres, le socialisme a lamentablement baissé, en 1947, dans l'estime populaire. Au Canada, bien naturellement, le parti de M. Caldwell devait écoper aussi devant les déboires communistes de par l'univers. L'agitation communiste est devenue clairement la plus grande ennemie de la C. C. F.

Les magazines américains sont remplis depuis janvier, de mirabolantes descriptions du faste de la vie menée sur les plages yankees du sud par le touriste qui paie \$40 par jour une chambrette qu'il n'occupe guère, intéressé surtout qu'il est par la visite des plages où ces dames portent des maillots qui ne peuvent cependant aller à l'eau. L'existence moderne a de ces ironies qui défient le commentaire. Une revue, en particulier, parle des conquérantes cravates de quinze cents piastres (\$1,500) offertes aux touristes. A ce train là, nous ferons mieux, comme durant les fêtes, de manger dans notre patelin, chez le marchand du coin.

La science médicale progresse aussi rapidement que les autres et ses instituts annoncent à cœur d'année des trouvailles qui se comparent à celles dont puissent s'enorgueillir ou l'astronautique ou l'industrie des plastiques. Tout récemment, on a découvert un narratif plus puissant que la morphine mais qui ne produit pas l'habitude ou l'accoutumance et une piqûre qui insensibilise totalement la mâchoire du martel obligé de se faire extraire une dent. Jusqu'aujourd'hui, on n'avait "gelé" qu'incomplètement. Finies donc les terreur qui nous quittaient dans la chaise patibulaire du dentiste!

Est-il possible que des dinosaures existent encore dans des régions inaccessibles de l'Afrique et de l'Asie, pour ne pas parler des vallées de l'Arizona? Voilà une hypothèse qui fait aisément pâlir le prestige du monstre marin du Loch Ness. Pourtant, on y croit en certains milieux en faisant observer que 1,800 milles de l'Adlar, en Afrique centrale, n'ont jamais été explorés, que le nord des Himalayas est pratiquement inconnu, que des montagnes immenses de l'Australie sont restées terres vierges. Il est bien possible aussi que nos lecteurs se disent que les scientifiques qui donnent crédit à cette supposition souffrent d'un léger déséquilibre pris dans la célébration des dernières fêtes.

La Banque Canadienne Nationale a tenu, le jeudi 8 janvier, à son siège social, à Montréal, la 73^{ème} assemblée générale annuelle de ses actionnaires. Après les formalités d'usage, le président invite le gérant général, M. Charles St-Pierre, à donner lecture du rapport du Conseil d'administration :

Les bénéfices de l'exercice que fait ressortir le compte Profits et Pertes s'élevaient à \$1,174,430, à comparer avec \$1,135,313 en 1946. Ils ont été répartis ainsi : provision pour impôts fédéraux et provinciaux, \$318,300; contribution au Fonds de pension du personnel, \$150,000; à rapprocher de \$140,000 l'année précédente; amortissement des immeubles sociaux, \$177,159; dividendes, \$507,500. Le compte Profits et Pertes présente un solde créditeur de \$475,630.

Les dépôts forment le total le plus élevé qu'ils aient encore atteint, soit \$365,566,40, bien que les dépôts des gouvernements aient fléchi de \$27,855,429 à \$13,093,590. Les dépôts portant intérêt, accusant une augmentation de \$17,989,338, se chiffrent par \$267,556,998.

L'actif total de la Banque, en augmentation de \$3,822,657, s'établit à \$382,778,886, chiffre record. Les disponibilités de caisse se totalisent à \$60,776,735, soit à 16.59% du passif envers le public. L'actif rapidement réalisable s'élève à \$234,650,161, ce qui est l'équivalent de 64% du passif envers le public.

Les prêts courants et escomptes atteignent le total sans précédent de \$131,220,517. Ils accusent, par rapport à l'exercice antérieur, une progression de \$38,016,668, ou de 40.78%, qui tient non seulement à l'accroissement général des besoins de crédit bancaire du commerce et de l'industrie, mais aussi à l'augmentation constante de la clientèle de la Banque. La somme des prêts au commerce et à l'industrie, au 30 septembre dernier, était de \$72,695,000, soit 54.11% du total des prêts courants et escomptes, alors que pour l'ensemble des banques, à la même date, cette catégorie de prêts représentait 47.54% du total.

Le niveau actuel des prix nous impose l'obligation de rappeler aux industriels et aux commerçants qu'ils devraient porter toute leur attention sur le volume et la nature de leurs stocks, et qu'il importe plus que jamais de maintenir leur situation dans un état de liquidité qui les mette en mesure de faire face à l'éventualité d'une forte dépréciation de la valeur de leurs inventaires.

Au cours de l'exercice, la Banque a établi une seconde succursale à Granby, dans la partie ouest de la ville, et une quatorzième succursale à Québec, dans le quartier de Sillery. Elle a converti en succursales ses agences aux endroits suivants : 1199, 4^e Avenue, Limoilou, Québec, Chicoutimi-Bassin, Cabano, Ste-Anne des Monts; Charlebourg, Ferme-Neuve et St-Prospère (comté de Dorchester). Elle a ouvert des agences à Mont-Carmel (Kamouaska), à St-Benjamin (Dorchester) et à St-Georges Ouest ainsi qu'à St-Zacharie, dans la Beauce. Elle tient maintenant à la disposition de sa clientèle et du public, 531 bureaux, soit 224 succursales et 307 agences.

Les employés de la Banque se sont acquittés de leurs tâches parfois lourdes avec diligence et dévouement. Aussi est-ce avec plaisir que le Conseil d'administration a voté, outre les augmentations annuelles de salaires, un boni de 8% à chacun des membres du personnel, témoignant par là combien il apprécie le travail qu'ils ont accompli au cours du dernier exercice.

REMARQUES DU PRESIDENT DU CONSEIL

Messieurs,

L'exposé des résultats de l'exercice écoulé, que vous venez d'entendre, et les rapprochements qu'a faits le gérant général, M. Charles St-Pierre, avec les chiffres de l'exercice antérieur, montrent que votre Banque a réalisé, l'année dernière, de notables progrès et qu'elle est en excellente posture. Conformément à la tradition, vous me permettez de vous soumettre quelques observations sur divers aspects de la situation générale.

LA PRODUCTION AGRICOLE

La plus récente évaluation officielle de la moisson du blé du Canada en

1947 est de 340,800,000 boisseaux, à rapprocher de 413,700,000 boisseaux en 1946. Si l'on ajoute à ce volume le report de la campagne antérieure et si, d'autre part, on en déduit les quantités que notre pays doit se réserver pour ses propres besoins, ainsi que les 160 millions de boisseaux que le Canada doit fournir à l'Angleterre, il ne reste guère qu'une trentaine de millions de boisseaux à la disposition des autres marchés. Par suite des intempéries, le rendement du sol a été, en général, moins abondant qu'en 1946. Toutefois, les cultivateurs ont trouvé une compensation dans la hausse des prix agricoles dont l'indice, sur la base de 100 pour la période 1935-39, dépassait 200 en septembre dernier.

L'ACTIVITE ECONOMIQUE

L'industrie minière a manifesté l'an dernier, dans son ensemble, une activité soutenue. Les mines d'or ont cependant continué de travailler au ralenti, à cause des graves difficultés que suscitent aux propriétaires l'augmentation de leurs frais d'exploitation et le cours fixe de leur produit. Les opérations forestières, stimulées à la fois par les besoins croissants du pays et par la grande demande des marchés extérieurs, ont été très actives l'année dernière. Mais l'industrie du bâtiment, surtout en ce qui concerne les maisons d'habitation, est encore loin de répondre aux exigences de la situation. La reprise que les circonstances sembleraient justifier est entravée par la rareté de certains matériaux et le coût élevé des travaux de construction, sans parler des restrictions à l'importation de pièces d'acier des Etats-Unis.

Dans l'industrie manufacturière, il n'est guère de branche qui n'ait maintenu ou même accru son rendement. Aussi l'indice de l'emploi atteignait-il, en octobre dernier, un nouveau sommet. Dans le commerce, le chiffre des ventes accuse généralement de nouvelles augmentations, attribuables en partie à la hausse des prix.

Ce serait cependant une dangereuse illusion de voir dans ces divers facteurs favorables autant de signes d'une véritable prospérité. Il suffit d'envisager la réalité pour tempérer son optimisme. Nous sommes encore loin d'avoir soldé les frais de la guerre. La plupart des marchés du monde, dont dépend dans une large mesure l'activité de notre propre économie, sont dans le marasme. Nous avons dû, pour maintenir notre commerce d'exportation, consentir à un grand nombre de nos clients des crédits dont la somme atteint presque un milliard et demi de dollars.

LE COMMERCE EXTERIEUR

La valeur des échanges du Canada aura sans doute atteint, en 1947, le somme record de cinq milliards de dollars, en comparaison de 4 milliards 266 millions en 1946.

Au cours des dix premiers mois de 1947, nos ventes au Royaume-Uni ont passé de 490 à 631 millions de dollars, alors que nos achats dans les îles britanniques ont fléchi de 175 à 151 millions. Toutefois, la balance favorable de 480 millions que ces chiffres font apparaître est en grande partie illusoire, puisque nos ventes à l'Angleterre se soldent, dans une large mesure, au moyen des crédits que nous lui avons consentis. Au cours des dix premiers mois de l'année dernière, nos exportations vers la République voisine se sont chiffrées par 841 millions, ce qui représentait une progression de 121 millions relativement aux mêmes mois de 1946, mais nos importations en provenance de ce pays, accusant un accroissement de 549 millions, ont atteint un milliard 660 millions. Nous sommes donc en présence d'un excédent d'importations de 819 millions de dollars pour dix mois seulement.

NOTRE BALANCE DEFAVORABLE DU COMMERCE AVEC LES ETATS-UNIS

Il est maintenant de toute évidence, devant le lourd déficit que présentent nos échanges avec les Etats-Unis, que des mesures restrictives étaient devenues non seulement opportunes, mais inévitables. Notre pays, avec une population d'environ douze millions et demi d'habitants disséminés de l'Atlantique au Pacifique, ne devrait pas prétendre avoir à sa disposition l'immense variété de marchandises que produit un pays aussi riche et aussi populeux que les Etats-Unis. Il est possible de maintenir au Canada un ni-

veau de vie élevé sans que nous ayons accès à tout ce qui se fabrique aux Etats-Unis.

Le peuple canadien vivait au-dessus de ses moyens. C'est une plèbre consolation que de constater que d'autres nations sont dans le même cas. Nos énormes achats aux Etats-Unis font penser à un homme qui, vivant dans une petite ville de cinq ou dix mille âmes, s'attendrait à trouver au magasin général de l'endroit tout l'assortiment de marchandises qu'offrent les grands magasins des villes d'un million d'habitants ou plus. Nous étions enclins à vivre sur le même pied que nos voisins du Sud, tant en ce qui concerne les choses que nous voulons pour nous-mêmes que celles que nous désirons donner aux autres qui sont moins bien partagés que nous. Il est bientôt devenu évident que cela ne pouvait durer indéfiniment. Le public devrait s'aviser qu'il est préférable d'avoir un moins grand nombre d'objets, pourvu qu'ils soient de bonne qualité, qu'un vaste choix d'articles que nous importons au risque de provoquer une sérieuse désorganisation de l'économie canadienne. Le remède à la situation à laquelle nous avons à faire face ne se trouve ni dans la dévaluation de notre monnaie ni dans des emprunts à l'étranger. Un peu de modération, de discipline et de retenue aujourd'hui nous épargnerait demain beaucoup d'austérité.

L'EXPORTATION ET QUELQUES-UNS DE SES DESAVANTAGES

Le Canada a toujours attaché, dans le passé, une grande importance à l'exportation, et il peut paraître présomptueux de discuter ce qui, pendant bien des années, a été considéré comme un axiome. Plus du tiers de la production totale du Canada doit trouver des débouchés à l'extérieur. Ce pourcentage s'élève jusqu'à 90 en ce qui concerne les produits de nos mines, tels que le plomb, le zinc, le cuivre, le nickel et l'amiante, et les produits de nos forêts et de nos pêcheries. Ce qui revient à dire que, dans la mesure où nous dépendons des marchés étrangers, notre revenu est subordonné non seulement à notre propre situation, mais aussi aux conditions économiques, monétaires, politiques et sociales d'autres pays. Est-ce là une situation sûre, saine ou stable? Les risques que cela comporte ne sont-ils pas très sérieux, et ne devons-nous pas apporter le plus grand soin à l'organisation de notre avenir? Ne voyons-nous pas que l'un des principaux éléments de la puissance économique des Etats-Unis, c'est l'existence d'un marché extérieur capable d'absorber quelque 90% de la production nationale. Les économies fondées sur un volume considérable d'importations et sur un volume correspondant d'exportations doivent faire face, de nos jours, à de graves difficultés. Il ne paraît pas y avoir lieu de nous féliciter de ce que nous fournissons des produits alimentaires et des matières premières à d'autres pays, ce qui nous met sur le même plan que le Congo belge.

Si, au cours de ces deux dernières années, le Canada avait vendu sa production aux prix courants sur les marchés mondiaux, le maintien d'une somme suffisante de fonds américains n'aurait pas posé un problème comme celui qui harasse aujourd'hui le Gouvernement et le peuple canadiens. L'octroi de crédits sur une grande échelle a tout simplement mis les acheteurs étrangers en concurrence avec la population de notre pays, et les Etats-Unis eux-mêmes, malgré leur énorme production, n'échappent pas aux conséquences d'une politique semblable. Emprunteurs et prêteurs sont mécontents de ces résultats.

Cet état de choses explique la présente tendance à renoncer à l'octroi de crédits aussi considérables. Il serait, semble-t-il, plus pratique de tenir compte d'abord des besoins essentiels de la population canadienne, et d'examiner ensuite avec soin quels sont les produits que le Canada pourrait vendre à l'étranger, afin de faire honneur à ses engagements envers d'autres pays. Quant à tout excédent disponible, il paraît sage de ne pas songer à des opérations monétaires et financières, mais de revenir aux principes de la morale chrétienne.

LES DROITS DE DOUANE

Jetons un coup d'oeil sur les éléments qui constituent le revenu du Gouvernement fédéral. Le revenu total de l'exercice 1945-46 s'est élevé à \$2,435,000,000, dont environ

\$1,450,000,000 provenait des impôts directs et \$821,000,000 des impôts indirects. Rien n'indique que le Gouvernement fédéral envisage une importante réduction de son revenu. La diminution que pourrait accuser le rendement des impôts indirects, tels que les droits de douane et d'accise, devrait être compensée par une augmentation des impôts directs. Une initiative de cette nature ne tarderait pas à provoquer de l'opposition de la part de quelques-unes des Provinces. On parle beaucoup des avantages que présenterait l'abaissement des tarifs douaniers en vue de donner une plus grande liberté aux échanges de marchandises et de services dans le monde. Personne n'a encore exposé clairement, toutefois, comment et dans quelle mesure le Canada serait en état d'accroître sa propre consommation des matières premières qu'il produit et de développer son industrie manufacturière de façon à moins dépendre des autres.

LA PRETENDUE PENURIE DE DOLLARS

On entend dire et on lit aujourd'hui beaucoup de choses sur le manque de dollars dont souffrent de nombreux pays. Cette question donne lieu à bien des malentendus. Il n'y a rareté de monnaie ni aux Etats-Unis ni au Canada; les facilités de crédit sont du reste très larges dans ces deux pays.

Les statistiques canadiennes constatent l'existence d'une abondance croissante d'instruments monétaires, soit la monnaie en circulation et les dépôts dans les banques à charte. La somme des instruments monétaires au Canada est passée de \$1,160,000,000 en 1913 à \$7,397,000,000 en 1947.

Aux Etats-Unis, le chiffre des instruments monétaires s'est relevé de \$24,428,000,000 en 1914 à \$184,194,000,000 en 1947.

Parler de pénurie de dollars dans ces circonstances, c'est détourner les mots de leur sens. Le volume de la monnaie et des instruments monétaires s'est énormément accru non seulement aux Etats-Unis et au Canada, mais encore en France, en Angleterre et dans un très grand nombre d'autres pays. Ce n'est pas en matière monétaire qu'il y a rareté. La véritable rareté, attribuable sans nul doute aux deux guerres mondiales et à d'autres circonstances, c'est celle de richesses sous la forme de choses nécessaires à la vie.

Le président du **Federal Reserve Board** des Etats-Unis, au cours d'une déposition qu'il faisait récemment devant le Congrès, a déclaré qu'à son avis, il y a trop d'argent en circulation. Alors qu'entre 1940 et 1946, a-t-il fait observer, la somme de la monnaie disponible aux Etats-Unis s'est accrue de 40 à 108 milliards de dollars, la production n'accuse qu'une augmentation de 186% par rapport à la moyenne de la période 1935-39.

On vaudra bien voir dans ces remarques, non pas une thèse académique, mais une indication quant aux moyens de rétablir la situation. Il serait vain de s'en tenir à l'examen des symptômes des maladies économiques et d'en ignorer les causes profondes. On confond trop souvent cause et effet. Ce ne sont pas des palliatifs et des expédients qui remédieront à des insuffisances fondamentales. Il y a pléthore de monnaie à peu près partout dans le monde, alors qu'il y a rareté de richesse réelle sous forme de marchandises et de denrées.

La cherté de la vie paraît être un terme commode pour dissimuler ce qui est, en réalité, la dépréciation des monnaies. Quand on est en présence de l'inflation monétaire et de l'inflation des prix, il importe de le reconnaître, et lorsque des pays s'engagent sur cette route montante, ils peuvent être assurés que la descente ne sera pas moins raide.

LA HAUSSE ET LA BAISSÉ DES PRIX

Presque tous les économistes conviennent que les difficultés auxquelles le monde est en butte se rattachent à l'insuffisance de la production. L'étude de cette question comporte deux aspects distincts : le premier, c'est l'urgence nécessaire de satisfaire aux stricts besoins de millions d'habitants de l'Europe dévastée par la guerre, en fait de nourriture, d'habitations et de vêtements; le second, ce sont les conséquences à longue portée de cette situation sur les pays qui fournissent présentement des produits alimentaires et de l'outillage à d'autres nations.

Si l'on examine le premier aspect, on constate une situation anormale. L'augmentation de la production, par exemple au Canada et aux Etats-Unis, devrait être un facteur de baisse, mais le niveau des prix reste élevé sur ces marchés, par suite de l'expédition de grandes quantités de marchandises à l'extérieur. La cherté de la vie dans l'Amérique du Nord est attribuable,

à l'envoi des produits nord-américains en Europe. Lorsque d'aucuns se plaignent que les crédits et les prêts consentis à l'Europe leur procurent moins de marchandises, à cause des prix élevés que doivent payer les acheteurs étrangers, il est bon de se rappeler que les consommateurs des pays producteurs doivent eux-mêmes payer plus cher leurs propres produits.

Le second aspect se rapporte aux effets plus lointains que produira presque inévitablement la présente politique. Les économies de plusieurs pays de l'Amérique du Nord et de l'Amérique du Sud sont organisées selon les exigences d'un niveau élevé du coût de la main-d'oeuvre, des matières premières, des denrées, etc. Il faut présumer qu'en Europe, la production reviendra graduellement à la normale. Où en sera alors la production agricole et industrielle des Amériques, qui aura été stimulée artificiellement par une demande d'un caractère temporaire? Les pays prêteurs doivent songer qu'au fur et à mesure que la conjoncture s'améliorera à l'étranger, il se pourrait que leur propre situation devienne moins favorable. Plus le niveau des prix des denrées aura été poussé à la hausse sur le marché intérieur, plus le danger d'un ajustement à la baisse sera grand. Ces observations n'impliquent nullement que nous devrions restreindre notre aide à nos semblables. Elles ont pour objet de nous engager à refréner notre optimisme et de nous mettre en garde contre l'illusion que les périodes de boom sont une caractéristique permanente du monde d'après-guerre.

NOMINATION DE M. GRAVEL A LA PRESIDENCE

Comme vous le savez déjà, le Conseil d'administration a nommé récemment M. C.-E. Gravel président de la Banque Canadienne Nationale, après avoir accepté sa démission, motivée par des raisons de santé.

Il va sans dire que c'est avec regret que j'en suis venu à cette décision. Au cours de mes trente-six années de service à la Banque, je n'ai eu qu'à me louer de la précieuse coopération des hommes d'expérience qui se sont succédés au Conseil d'administration. Il me fait plaisir de reconnaître que le gérant général, les membres de la Direction, les gérants de succursales et tout le personnel de la Banque m'ont toujours prêté le concours le plus loyal. Vous comprendrez que ce n'est pas sans émotion que je mets fin à une collaboration active avec une équipe dont le dévouement ne s'est jamais démenti. Toutefois, les administrateurs m'ont demandé d'accepter la présidence du Conseil, et j'ai saisi volontiers cette occasion de continuer à m'intéresser aux affaires de la Banque.

Vous reconnaîtrez sans aucun doute que le Conseil a été bien inspiré en confiant à M. Gravel les importantes fonctions de président. Sa longue expérience, son esprit public, la situation qu'il occupe dans le monde des affaires, le désignent particulièrement à ce poste dont il n'a pas accepté sans hésitation les lourdes responsabilités.

L'assemblée a réélu le Conseil d'administration, qui est ainsi composé : M. Beaudry Leman, président du Conseil; M. C.-E. Gravel, président de la Banque; M. Charles Laurendeau, c.r., vice-président; l'honorable Jacob Nicol, vice-président; M. L.-J.-Adjutor Amvot, l'honorable C.-P. Beaubien, M. Armand Chaput, M. Auguste Desjardins, c.r., l'honorable J.-M. Dessureault, M. A.-J. Major et M. Léo-G. Ryan.

GARDEZ VOTRE SANG-FROID

Si vous conservez votre santé, vous aurez plus de chance de demeurer "calme et froid" aux instant critiques.

Les gens en santé peuvent toujours mieux se maîtriser, nous disent les médecins. Ils ne sont pas aussi sujets que les malades à céder à leur caractère ou leur humeur.

"Si vous vous "démontez" ou "perdez la tête" dans une circonstance difficile, vous faites preuve d'un réel état d'infériorité", rappellent aux Canadiens, les médecins. Autre raison de demeurer bien "maître de vous-même".

LE RHUME, NOTRE ENNEMI

Le rhume est un des fléaux de la civilisation moderne. Pour le combattre, il faut une bonne santé et du bon sens. La meilleure précaution à prendre est de s'éloigner des sources d'infection.

Les médecins admettent qu'un corps sain dans un milieu sain fournit une bonne protection, mais ils ajoutent que la personne la plus saine peut contracter un rhume, si elle vient en contact avec une personne enrhumée.

Les activités du club de curling Pee Bee

Le 15 décembre 1947 la glace était prête pour jouer. La saison commença avec le "Bonspiel" annuel des Dindes et Poulets. Quatorze équipes prirent part à ce "Bonspiel" qui a eu lieu au cours de la fin de semaine précédant le jour de Noël. Comme par les années passées, les adversaires de la partie finale du côté des dindes recurent des poulets, tandis que ceux du côté des poulets recurent des... c'était une surprise... et il est préférable de demander aux joueurs eux-mêmes...

Les équipes gagnantes étaient les suivantes:

Dindes

P.-E. Caron, R. Paradis, R. Couillard, H.-A. Martin (Skip).

Poulets

Mlle F. Bouchard, Mlle G. Bertin, Mme J. Brady, A. Murray (Skip).

Dindes (adversaires)

Mlle T. Harney, Mme J. Ringuet, Dr J. Ringuet, M. Tessier (Skip).

Poulets (Adversaires)

Mme O. Leclerc, Mlle A. Michaud,

E. Soucy, N. Gendreau (Skip).
Le "Bonspiel" annuel du Rotary fut joué entre Noël et le Jour de l'An et les équipes suivantes figuraient:

René Dupuy, Médard Gariépy, Amédée Caron, Alex Murray (Skip).

L. Leduc, M. Tessier, Jos. Drolet, E. Wells (Skip).

H. Labrie, H. Neilson, N. Gendreau, Léo McLaren (Skip).

P. Casgrain, T.-A. Bernier, F. C. Doak, H.-A. Martin (Skip).

L'équipe de A. Murray gagna le triphée l'emportant de très peu sur celle de E. Wells.

Le "Bonspiel" des Rois s'est joué du 3 au 6 janvier 1948. De magnifiques prix furent donnés au Club pour l'équipe gagnante par M. et Mme D. M. Anning. A l'issue de la partie finale, Mme Anning présente les trophées aux vainqueurs: Mme L. Leduc (1er), Mlle R. Santerre (2e), Henry Dynes (3e), H.-A. Martin Skip.

Les concours pour les divers trophées du Club sont à s'organiser et un rapport sera fait plus tard.

les habitants de Montréal, de Toronto ou de New-York.

Nous tenions à donner cette explication pour éviter que le public soit sous l'impression que l'administration actuelle des théâtres veut exploiter sa clientèle quand en réalité son seul désir est de lui offrir des films de la plus haute qualité, le plus vite possible après Montréal, aux conditions fixées par les compagnies distributrices de films.

DE LA MUSIQUE EN IMAGES COLORIÉES

Rempli des plus belles œuvres de la musique classique animée par les caractères de Walt Disney, **Fantasia** en couleurs est quelque chose d'unique dans le domaine du divertissement et

du spectacle par le film. Léopold Stokowski conduit la Symphonie de Philadelphie à travers les puissantes voix de la symphonie pastorale de Beethoven entr'autres œuvres. La suite casse-noisette de Tchaikowsky se révèle une danse de ballet effectuée par des lutins et une foule de fleurs animées. Sans oublier l'école moderne, **Fantasia** présente de Stravinsky les rites du Printemps expliqués par d'extraordinaires figurines. La déjà légendaire Mickey Mouse a le rôle titre dans L'Apprenti Sorcier de Paul Dukas.

Enfin **Fantasia** est un spectacle inouï, tant par la musique incomparable qu'il nous permet d'entendre que par l'originalité des personnages créés par Disney. Un spectacle de plus de 2 heures que vous verrez prochainement à Rimouski.

NOUVEAU CONSEIL

Les marchands détaillants de Mont-Joli se sont donné un nouveau conseil d'administration la semaine dernière. M. J.-O. Boulay en a été élu président et M. René Bérubé, secrétaire. Les directeurs sont MM. Zenon Otis, Napoléon Fortin, Hector Richard, Adéodat Bernier, Benoît McMullen, Arthur Fradette et J.-B. Boucher.

DON DE \$1,200

Les citoyens de Mont-Joli ont tenu à donner à leur co-paroissien, M. Louis Roussel, une preuve tangible de leur estime et de leur sympathie en lui offrant une somme de \$1,206.00 par eux souscrite. On sait que M. Roussel a été éprouvé par la destruction de son usine au cours d'un incendie en décembre dernier.

VOEUX DE MGR L'ARCHEVEQUE

Au cours de la Messe du Jour de l'An célébrée par trois enfants de la paroisse, les abbés Léonard Gosselin, officiant, Paul Dubé, diacre, Narcisse Lepage, sous-diacre, Son Exc. Mgr Georges Courchesne a présenté ses vœux aux diocésains. Voici quelques idées énoncées par Son Excellence. On ne peut souhaiter mieux après l'Espérance et la Foi que la Charité. Ce semble être le besoin actuel de l'univers. En effet, les gens s'aiment moins chez eux. La raison principale: on a rompu les liens avec Dieu. De plus, les catholiques doivent retenir que les relations avec l'Être Suprême sont personnelles; pour ne point reculer dans notre vie chrétienne, il faut à tout prix faire le point.

Il est nécessaire, pour ce, de rappeler l'amour de Dieu, en notant toutefois que cet amour n'a aucune limite; il est à base d'estime, contrairement aux autres amours qui ne sont que charnels et limités. La vie religieuse a été instituée pour nous donner l'exemple de cette vie chrétienne; par notre salut, nous procurons la gloire de Dieu.

Pour y arriver, il faut observer la grande règle de la prudence, et cela par la méditation, la réflexion, surtout dans l'exercice de l'apostolat. Il faut également retenir que l'autorité des parents ne sera intacte que dans la mesure où l'on gardera la pureté de conscience. Continuant ses paternels conseils, Mgr l'Archevêque dit qu'il faut garder un ordre dans la charité comme l'impose le quatrième commandement. Où sur la terre il y a plus d'animosité, sinon dans les foyers dérangés. Il exhorte encore à aimer ce qui est près de Dieu et ce qui est rapproché. Cet ordre de la Charité, par nos traditions et nos coutumes, nous aide à aimer les proches. Il faut faire en sorte que les instruments de culture intellectuelle affermissent et consolident nos positions. Ainsi, que chaque foyer rayonne de vie chrétienne afin que ce soit une assurance contre l'assaut des idées adverses; que nos forces spirituelles demeurent ce qu'elles doivent être!

A l'issue de la Messe, Son Excellence Mgr l'Archevêque donna la bénédiction apostolique à l'assistance. La bénédiction du St-Sacrement termina l'office.

Chez les amateurs de bridge de Rimouski

Le Club des Amateurs de Bridge Duplicita de Rimouski vient de terminer son premier concours et a décerné des prix aux trois meilleurs couples. Voici leurs noms: 1 — Eugène Morin et Silvio Martin; 2 — Geo. Michaud et Paul Dumas; 3 — Gaston Bélanger et Dr Marc Blanchette.

Un deuxième concours commencera dès lundi prochain pour se terminer au printemps. Une coupe sera décernée au gagnant.

Le public de Rimouski s'intéresse aux joutes du Club de Bridge et un grand nombre de personnes y assiste. Durant le premier concours sept tables étaient occupées par des joueurs ambitieux. Toutes les personnes intéressées à ces joutes sont cordialement invitées à se rendre à l'École d'Agriculture de Rimouski, tous les lundi soir à huit heures.

Le secrétaire

DANS NOS THEATRES

COMMUNIQUE ET MISE AU POINT

Depuis que les théâtres de Rimouski présentent des films, les Rimouskois ont toujours demandé aux propriétaires de leur donner ce qu'il y a de mieux et surtout des films récemment mis en circulation. C'est ce que la nouvelle administration des théâtres Cartier et Rimouskois a tenté de faire et continue d'essayer. Pour ne citer que quelques exemples nous avons eu Carnegie Hall, Symphonie Pastorale, Symphonie Fantastique, The Best Years of our Lives et cette semaine LIFE WITH FATHER. Ces films n'avaient été présentés qu'à Montréal avant de l'être à Rimouski. Nous en aurons d'autres dans l'avenir.

Toutefois, pour maintenir cette politique, il faut faire certaines concessions aux compagnies distributrices. C'est ainsi que pour des films du genre de Best years of our Lives, Forever Amber, Duel in the Sun et Life with Father, les compagnies distributrices exigent dans leur contrat que les billets d'admission se vendent tel ou tel prix. Dans le cas de Life with Father, la compagnie Warner Brothers exige de quiconque présente ce film au Canada ou aux Etats-Unis que les prix d'admission soient de \$0.75 en matinée et \$1.00 en soirée. Nous croyons que les Rimouskois peuvent s'offrir de temps à autre le luxe de voir un film de qualité supérieure à des prix un peu plus élevés, tout aussi bien que

LEVURE SÈCHE FLEISCHMANN'S ROYAL
DEPOSÉES
QUI LÈVE VITE
AGIT VITE! SE CONSERVE!
Standard Brands Limited
Montreal - Toronto - Winnipeg - Vancouver

du NOUVEAU!

Elle se conserve dans l'armoire—agit vite—vous pouvez toujours en garder sous la main! Désormais, avec la nouvelle Levure Sèche Fleischmann's Royal qui lève vite, vous pouvez cuire en un temps record du pain et des petits pains plus savoureux. Vous n'avez pas à courir au magasin à la dernière minute; gardez-en un approvisionnement pour un mois à la maison, pour utiliser au besoin. Quelle que soit l'heure, elle aura autant de vigueur que le jour où elle a été faite. SI VOUS CUISEZ À LA MAISON, demandez-lui à votre épicer la Levure Sèche Fleischmann's Royal qui lève vite.

LES ARTISANS DU "CANADA ILLIMITÉ"

2,943 MAGASINS GÉNÉRAUX DU QUÉBEC SERVENT ENVIRON 1,500,000 PERSONNES DANS LES DISTRICTS RURAUX

LES FAMILLES CAMPAGNARDES DU QUÉBEC FONT À ELLES SEULES ENVIRON UN QUART DES ACHATS RURAUX AU CANADA

VINGT-CINQ POUR CENT DES 11,917 MAGASINS GÉNÉRAUX CANADIENS SE TROUVENT DANS LE QUÉBEC

O'Keefe's
BREWING COMPANY LIMITED

LES MARCHANDS GÉNÉRAUX DU QUÉBEC
DÉTAILLANT, CHAQUE ANNÉE DERRIÈRE LEUR COMPTOIR, DES MARCHANDISES POUR PLUS DE \$50,000,000
F76 FQ



CONSULTATION D'OPINIONS

Qu'en pensez-vous ?

Sous ce titre, l'Echo du Bas St-Laurent vous apporte, cette année, une nouvelle tribune qui est appelée à rendre de grands services à tous ses lecteurs.

Le journal vous apporte chaque semaine des nouvelles et aussi des opinions qui sont celles de nos collaborateurs attirés ou bénévoles. Il peut arriver que ces diverses opinions entrent en contradiction avec les vôtres. Vous entretenez alors en silence vos propres idées sur tel ou tel sujet ou vous en discutez avec des amis.

Ne vous est-il pas arrivé de brûler du désir de faire connaître "vos idées à vous" par la voie d'un journal? Eh bien nous vous offrons, cette année, l'occasion de faire connaître à nos 25,000 lecteurs ce que vous pensez au sujet de tel ou tel problème d'intérêt général.

Des problèmes particuliers vous seront exposés de temps à autre auxquels vous serez invités à donner une solution. Par contre, vous êtes libre d'exposer dans cette chronique: "Consultation d'opinions" des problèmes particuliers dont vous aimeriez avoir une réponse de la part de nos lecteurs. Il est à remarquer que le journal ne se pose pas comme arbitre des discussions qui seront faites dans la présente tribune. La discussion est ouverte de lecteurs à lecteurs. Ceux qui émettent des opinions en prennent toute la responsabilité.

Résumons les directives à suivre dans "Consultation d'opinions":

- 1—Le journal pose un problème et invite les lecteurs à y donner une solution.
- 2—le lecteur peut poser aussi un problème dont il veut obtenir la réponse des lecteurs.
- 3—le lecteur est libre d'exprimer ses opinions sur tout sujet d'intérêt général, pourvu qu'il signe ses articles.
- 4—il serait préférable que les articles soient dactylographiés ou du moins écrits très lisiblement avant d'être envoyés au journal.
- 5—il faudrait éviter les longueurs dans ses écrits.
- 6—tout communiqué doit être adressé à l'Echo du Bas St-Laurent, "Consultation d'opinions", Rimouski.

Comment diminuer le coût de la vie?

PROBLEME 1

Le premier problème que pose "Consultation d'opinion" est d'une actualité brûlante et intéresse tout le monde.

Chacun sait combien les nécessités de la vie coûtent cher aujourd'hui. La hausse des prix est alarmante. Toutefois, le coût de la vie ne semble pas devoir baisser prochainement.

1—Quelle serait, selon vous, la meilleure méthode à utiliser pour que le niveau du coût de la vie baisse à la satisfaction de tous les consommateurs?

Le problème relève-t-il entièrement du gouvernement? des producteurs? des grossistes et détaillants ou des consommateurs...?



Attention ! Attention !

EMPLOYEES DE BUREAU DEMANDEES
DANS LA VILLE DE RIMOUSKI

Voulez-vous devenir sténographe
ou secrétaire ?

Dans l'affirmative, veuillez nous faire parvenir votre demande en donnant les renseignements suivants :

- Connaissez-vous bien votre français et possédez-vous en plus des éléments d'anglais ?
- Quel est votre degré d'instruction : cours supérieur, académique ou d'Ecole Normale ?
- Avez-vous des connaissances en sténographie et dactylographie ?
- Etes-vous prête à faire un stage dans un bureau, afin de vous qualifier comme telle et ceci, tout en touchant un salaire ?

S'ADRESSER A : C. P. 580, Rimouski, Que.

ST-CLEMENT

Fiançailles.— Au réveillon de Noël eurent lieu les fiançailles de Mlle Aurore Belzil, fille de Mme J. Belzil, avec M. Léo Guay, de West Shefford.

Va et vient.— Mlle Béatrice Santerre, de Montréal, en visite chez M. et Mme Laurent Ouellet.

— Mlles Clémence et Marcelle Beaulieu, de retour d'un voyage à Québec et Montréal.

— M. J.-Marie Caron, e.e.m., de Québec, en vacances chez M. et Mme Edgar Caron.

— Mlle Marie Cayouette, en voyage à Québec.

— M. et Mme David Leblond, de Québec, en promenade chez M. et Mme Charles Gamache.

— Mme Camille Gamache et sa fillelette Huguette, en voyage à Salem, Mass, et Boston pour une quinzaine.

— M. Roger Roy, de Rivière-du-Loup, en visite chez des parents.

En convalescence.— Mmes Isidore Ouellet et Isidore Belzil sont de retour de l'hôpital St-Sacrement, en bonne voie de guérison.

Patinoire.— Comme par les années passées nous avons, à la satisfaction générale, une magnifique patinoire pourvue d'un système d'éclairage parfait et de hauts parleurs modernes.



APPAREILS PERFECTIONNES
ACOUSTIQUE INVISIBLE

avec
PHANTOMOLD

personne ne remarquera que vous portez un

APPAREIL ACOUSTIQUE

Maintenant, vous pouvez posséder le "PHANTOMOLD" de BELTONE nouvelle et merveilleuse invention, invisible même aux gens qui sont à vos côtés. Pesanteur 7 ozs. BELTONE vous rend l'usage de l'ouïe. Phantomold le dissimule. Apprenez à mieux entendre sans que personne ne le remarque.

Batteries pour tous genres d'appareils auditifs.

Réparation de tous les appareils.

DEMONSTRATION GRATUITE

(à domicile sur appointment)

Facilité de paiement. Allocation généreuse, en cas d'échange. Appareil à la portée de toutes les bourses.

Veuillez m'envoyer informations sur l'appareil invisible Phantomold et Beltone.

Demandez
le pamphlet
Phantomold
aujourd'hui

Nom

Adresse

ERNEST VEZINA

18, rue St-Alfred Rivière-du-Loup Station C. P. 57-A

UN REPRESENTANT SERA A :

RIVIERE-du-LOUP—Démonstration spéciale les 15, 16, 17 jan.
TROIS-PISTOLES —Hôtel Desbiens, lundi, 12 janvier
RIMOUSKI —Hôtel St-Laurent, mardi 13 janvier
AMQUI —Manoir Canadien, mercredi 14 janvier



Votre
coopération
assurera aussi
à tous
un meilleur
service de téléphone

A l'approche des Fêtes, le nombre des appels locaux et longue-distance augmente de jour en jour. Rien n'est plus légitime que de téléphoner à un parent ou un ami et nous ne voudrions pour rien au monde vous priver de ce plaisir.

Cependant, malgré l'addition continuelle d'équipement au central de Rimouski, vos téléphonistes ne peuvent encore suffire à la tâche aux heures d'affluence. Si l'on tarde un peu à vous répondre, c'est que votre téléphoniste est à servir un autre client. Nous vous prions donc de nous continuer votre patience coutumière.

Nous vous demandons aussi votre coopération. **Limitez la durée de vos conversations, le jour; faites vos appels sociaux le soir ET NE LAISSEZ PAS VOS ENFANTS JOUER AVEC LE TELEPHONE.** Surtout sur les lignes multiples, pensez continuellement qu'un autre peut avoir besoin du médecin ou des pompiers.

LA CORPORATION de TELEPHONE
DE QUEBEC
RIMOUSKI

Une vérité à méditer

Il est un nombre grandissant de personnes qui acceptent inconsidérément toutes les idées, toutes les pratiques nées du matérialisme, pourvu qu'elles soient étiquetées du mot "progrès". Ainsi dans les professions, le commerce et l'industrie, voire même dans l'agriculture, on sera prêt à jeter par-dessus bord, à considérer désuètes des façons de penser et d'agir étroitement liées à la culture chrétienne. Qu'il y ait lieu de s'adapter au progrès réel, à celui qui tient compte de la personne humaine et de ses aspirations normales, personne ne pourrait et ne voudrait le contester. Il est néanmoins de rigueur de discerner le vrai du faux, de savoir si, dans telle pratique, en passe de devenir courante, il y a réellement progrès. Ainsi, par rapport à l'agriculture, il n'est pas du tout prouvé, par exemple, que l'agrandissement des terres, l'utilisation abondante des engrais chimiques et la spécialisation soient des indices de progrès. Dans certains cas, quand ils s'adapteront très bien à un milieu donné, ils pourront entraîner un réel progrès. Par ailleurs, ils ne devront jamais concourir à chasser l'homme de la terre, à réduire le nombre des familles d'habitants, puisque l'agriculture ne doit pas cesser de produire des hommes.

Sur ce point le président de l'Union Catholique des Cultivateurs Franco-Ontariens, monsieur J.-N. Dessaint, rappelait au onzième Congrès général de l'Association Canadienne-française d'Education d'Ontario une vérité qu'il est toujours profitable de méditer. Monsieur Dessaint s'exprimait ainsi : "La question agricole se retrouve en Ontario et se complique, jusqu'à un certain point, par les problèmes qui sont connexes à notre situation. . . Dans le Québec, toute la province est saisie de la situation agricole. En Ontario, c'est différent; l'agriculture a son caractère particulier et l'agriculteur franco-ontarien est seul pour résoudre ses difficultés. La raison de cette différence tient à la conception différente de l'agriculture envisagée par le Canadien français et de celle vue par le Canadien anglais. . . L'anglais range l'industrie agricole au rang des autres industries, tandis que le Canadien français tient au sol, conscient de posséder la source de la vie. C'est ce qui fait la force de l'agriculteur franco-ontarien. Aussi longtemps qu'il possédera le sol, la survivance est assurée. L'immigration aussi intense qu'elle soit, bien qu'elle puisse causer certains ennuis sérieux, n'aura jamais raison de la survivance française dans la province d'Ontario, tant que l'agriculteur franco-ontarien demeurera fidèle à la terre, possédant ainsi la source de la vie".

S'il est vrai que le Québec est plus au fait de sa situation agricole, il n'en reste pas moins qu'il y a lieu ici comme en Ontario d'endiguer la vague matérialiste. Le Québec subit à l'heure qu'il est une profonde transformation; d'une province agricole l'on est en train de faire une province industrielle. Faut-il voir dans cette transformation un réel progrès? . . . En tout cas, il ne faudra pas manquer de tout mettre en oeuvre pour garder à la terre, même dans des circonstances peut-être difficiles, la plus grande partie des vrais fils du sol.

C.-E. COUTURE

TERRAIN A VENDRE

Magnifique terrain à vendre dans Rimouski, sur le bord du fleuve, près de l'Hôtel Georges VI, avec possession immédiate. Le sol a été nettoyé et nivelé récemment. Mesures : 50 pieds par 100 pieds.

S'adresser à :

Case postale 7, Rivière-du-Loup Station, comté de Témiscouata, P. Q.

Votre RADIO ne fonctionne plus ?



Confiez cet appareil précieux à NOTRE EXPERT RADIOTRICIEN. Les bruits... les bourdonnements peuvent être éliminés. Moins vous tarderez à le faire examiner, moins cher il vous en coûtera.—Nous allons le chercher à domicile.—Service de 24 heures.—Garantie 90 jours.

LEON CARON Enr.
Appareils électriques

290 St-Germain

RIMOUSKI

Tél. 562

ST-PIERRE ENR.

TEINTURIER
NETTOYEUR

Nettoyage à sec et pressage sont effectués avec des produits de première qualité.

C. P. 419 — 2 St-Edmond Rimouski — Tél : 1



M. Georges W. Shaver, récemment élu directeur en charge des ventes de B. Houde & Grothé Limitée, manufacturiers de tabac.

A Radio-Carabin

Les Carabins présenteront à leur programme de mercredi, le célèbre pianiste français, Paul Loyonnet, que le Canada a adopté, pour ainsi dire. Paul Loyonnet s'est révélé au public canadien comme un interprète sensible, possesseur d'une technique brillante et solide, dont il se sert avec un goût et une mesure qui sont à la base du tempérament artistique français, et que le public canadien aime reconnaître chez les virtuoses. Paul Loyonnet est reconnu universellement comme un des maîtres contemporains du clavier. Sa présence au programme des Carabins promet à l'auditoire de cette populaire émission radiophonique, une autre heure d'évasion dans le royaume de la gaieté et de la belle musique. En même temps que le grand maître français, les Carabins présenteront à leur public une jeune chanteuse de l'Abitibi, Constance Lambert, soprano dramatique, à qui on se plaît à prédire le plus grand avenir. Et il y aura Roger Garand, Jean Coutu, Claudine Thibaudau, Jean-Maurice Bailly et Maurice Meerte et ses musiciens. Pour l'écoute : les poste de Radio-Canada et les stations affiliées.

Concert Molson

Denis Harbour, basse chantante que connaissent bien les auditeurs de la radio et des concerts, sera, le lundi 19 janvier, l'artiste invité des Radio-Concerts Canadiens, programme commandité par la brasserie Molson et radiodiffusé tous les lundis soirs, à 9 h., par le réseau français de Radio-Canada.

On pourra entendre, à la même émission, une interview de M. Albert Duquesne, le reporter Molson, avec M. Roland Charlebois, directeur de l'École des Beaux-Arts de Montréal.

Comme d'habitude, l'orchestre symphonique Molson's présentera, sous la direction de Jean Deslauriers, un programme varié de mélodies populaires et mi-classiques.

En Cour de Magistrat

— Un hôtelier de la Ville, pour une deuxième offense à la Loi des Liqueurs, a été condamné à payer \$1,000.00 et les frais.

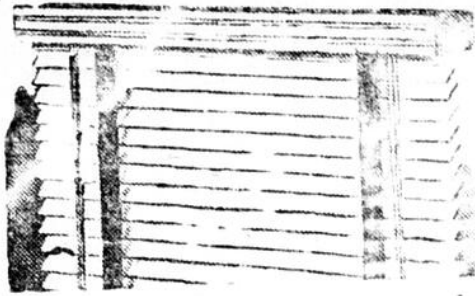
— Un chauffeur d'auto-neige, de Trinité-des-Monts, pour transport de passagers à tant par tête sur le parcours réservé à une ligne régulière d'autobus, a payé \$10.00 d'amende et les frais.

— Un individu de Rimouski, déjà en prison pour une offense de vagabondage, a été de nouveau condamné à \$15.00 et aux frais pour un assaut simple commis l'automne dernier, à Rivière-Blanche.

— Un propriétaire d'automobile s'est avoué coupable de conduite dangereuse et a été condamné à payer \$50.00 d'amende et les frais. Sa licence a été annulée jusqu'au 1er janvier 1949.

— Le chemin de fer a fait condamner trois individus : le premier, un homme de St-Gabriel de Kamouraska, pour assaut sur un constable, à \$25. d'amende et aux frais; le deuxième, un résidant de Luceville, pour ivresse, à payer \$5.00 d'amende et les frais; le troisième, un jeune homme de Ké-nogami, pour vagabondage, à deux jours de prison et aux frais.

STORES VENITIENS



EN BOIS OU EN ALUMINUM.
UN SEUL PRIX.
FABRIQUES Sur mesure.
POSES Sur demande
REPARES Si défectueux.

ARTHUR CHAREST

Manufacturier 98, St-Germain RIMOUSKI Tél : 343



avec un

GROUPÉ ELECTROGENE Fairbanks-Morse

Vous pouvez bénéficier de toutes les commodités de l'électricité quand vous possédez un groupe électrogène FAIRBANKS-MORSE! Vous avez alors l'énergie électrique nécessaire pour actionner la pompe à eau; la trayeuse, et autres équipements de ferme; éclairer votre maison et vos bâtiments; opérer la lessiveuse; fer à repasser et autres appareils d'utilité domestique. Avec



un groupe électrogène F-M vous faites votre travail mieux, plus vite et plus facilement. Peu importe l'importance de votre ferme, il existe un appareil électrique F-M pour répondre à vos besoins, depuis les modèles de 350 watts jusqu'à ceux de 35,000 watts pour les plus grosses fermes. Ils s'obtiennent à courant continu (D.C.) ou courant alternatif (A.C.) ou avec combinaison des deux types. Ils produisent un courant régulier et sans vacillements, comparable à celui fourni par les grandes lignes des compagnies d'énergie électrique. Les moteurs sont livrés parfaitement éprouvés et garantis pour une année. On peut aussi acheter pour une année. Ils vous assurent à bon marché tous les bienfaits de l'électricité. On peut aussi acheter des unités mobiles et por-

ÉQUIPEMENT DE FERME
FAIRBANKS-MORSE

DISTRIBUTEUR

Léon Caron, Enr.

ACCESSOIRES ELECTRIQUES
Refrigerateurs — Radios — Lessiveuses
Poêles — Disques

290, ST-GERMAIN

TEL : 343

"ÉCHOS MONDAINS"

— M. Georges Dumas, étudiant à l'École d'Arts et Métiers, et son jeune frère Rodrigue, du couvent de Pointe-au-Père, ont passé les vacances des fêtes chez leurs parents, M. et Mme Alexis Dumas.

— Madame et le Dr Benoit Dumas et leur jeune fils Bruno, en promenade à Sherbrooke et à Trois-Pistoles dernièrement.

— M. et Mme Donat Grégoire et M. Ls-Philippe Laliberté, de retour d'un récent voyage à Québec et St-Romuald.

— Mlle Adrienne Robitaille est actuellement en promenade à St-Romuald.

— Mme Thomas Lee, de St-Romuald, est l'invitée de son neveu et de sa nièce, M. et Mme Ls-Philippe Laliberté, pour un séjour de quelques semaines.

— Mme Alexis Dumas, de Trois-Pistoles, était en visite à Rimouski récemment.

— Mme Horace Brillant et ses jeunes filles Gaétane et Thérèse, son fils Camille et M. et Mme Léo Roy se sont rendus à Trois-Pistoles, le 6 janvier, les invités de Mme Alexis Dumas.

— Mlle Marcelle Beaulieu, institutrice à Giffard, a passé chez ses parents, à Rimouski, les vacances des fêtes. Mlle Françoise Btaulieu, étudiante à l'École Ménagère Régionale de Trois-Pistoles, était également chez ses parents à la même occasion.

— Le mariage de Mlle Béatrice Marmen, fille de M. et Mme J.-A. Marmen, décédés, de Rimouski, avec M. Danny Kerr, fils de M. et Mme James Kerr, décédés, de Edinburgh, Ecosse, sera célébré dans l'intimité le samedi 24 janvier, à l'Archevêché de Rimouski.

— Mlles Yvonne et Bertha Goulet ont fait une très courte visite dans leur famille à Bic avant de retourner aux Bermudes où elles ont signé un engagement avec une compagnie de l'endroit.

— M. Roland Dupont, de Price, était à Rimouski pour affaires cette semaine.

— M. Gérard Roy, de St-Georges de Breuce, a visité des parents et des amis à Rimouski et Val-Brillant.

— M. et Mme Hervé Lévesque, de St-Robert Bellarmin, ont visité M. et Mme Zéphir Thibault, de Padoue, à l'occasion des fêtes.

— M. et Mme Alphonse Fournier sont de retour d'Amqui où ils ont visité des parents et des amis.

— M. Antoine Jean, de Montréal, a passé les fêtes chez ses parents à St-Fabien, M. et Mme Michel Jean.

— Mme Gaston D'Auteuil, de Québec, est en promenade chez sa fille, Mme Gérard Hudon.

— M. et Mme Maurice Rioux sont en voyage d'affaires à Québec et Montréal.

— M. et Mme Léon Caron partent en fin de semaine pour les États-Unis où ils passeront quelques jours.

— Mlle Gabrielle Bernier est de retour d'un voyage à Montréal et Ottawa.

— M. Pierre-Paul Rioux est reparti pour continuer ses études à l'École des Beaux-Arts de Québec, après avoir passé la vacance des fêtes à Rimouski.

— Mlle Simonne Bélanger a passé la dernière fin de semaine à Mont-Joli.

— M. Roméo Theriault, de Montréal, a visité des parents et des amis à Rimouski à l'occasion des fêtes.

— M. et Mme Auguste Desjardins sont de retour de Val-Brillant où ils ont visité plusieurs parents et amis.

DECES

M. et Mme Marcel Lavoie (Clémence Canuel), de St-Marcellin, ont eu la douleur de perdre leur fils Joseph-Jean-Claude décédé à l'âge de 2 mois et 22 jours.

REMERCIEMENTS

Le président de la Société St-Vincent de Paul de Rimouski, M. Germain Côté, nous prie de transmettre ses remerciements à tous ceux qui ont collaboré à la quête de la Guignolée et à tous ceux également qui ont fait un accueil généreux aux solliciteurs. Les montants recueillis seront versés au fonds de la société pour le soulagement des indigents.

SERVICE D'AMPLIFICATEURS

Un service de haut-parleur est devenu indispensable aujourd'hui, pour la tenue des diverses assemblées.

RADIO SERVICE GUYE & RUEST

toute à peu de frais des amplificateurs.

adressez-vous à
50, de la Cathédrale, Tél. 534
RIMOUSKI

DANS NOS THEATRES

Richesse de grande musique dans l'oeuvre fameuse de Disney
Walt Disney, maître en musique dans le sens visuel, a présenté son grand concert "Fantasia" en couleurs en 1940 et aujourd'hui encore le film continue d'attirer de grandes foules à des nouveaux engagements.

Ce film étonnant contient les travaux des plus grands compositeurs de l'histoire de la musique. C'est un concert pour l'ouïe comme pour la vue. Sous la brillante direction de Léopold Stokowski, l'orchestre de Philadelphie joue en entier 8 grands trésors de la musique.

Les caractères de ce grand spectacle vont du familier "Mickey Mouse" aux chevaux volants, en passant par les centaures, les centaurettes, les autruches dansantes et les volcans en éruption.

Des centaines d'admirateurs de Disney réclamaient depuis longtemps un film basé sur la suite casse-noisette de Tchaikowsky. Il n'était donc que naturel que Fantasia comprenne cette oeuvre en même temps que la Toccata et fugue de Bach. L'apprenti sorcier de Dukas est joué avec Mickey Mouse qui exécute le rôle d'un malicieux magicien amateur. Les rites du printemps de Stravinsky sont interprétés sur l'écran par des dinosaures et un monde en labeur de création.

La symphonie pastorale de Beethoven est animée par des centaures et des unicorns, des chevaux volants, des cupidons, des dieux et des déesses.

La danse des heures de Ponchielli est exécutée en images par Mlle Upanova, une autruche assistée par un hippopotame et un groupe d'éléphants.

La nuit sur la montagne nue est un numéro fascinant qui contraste avec le majestueux Ave Maria de Schubert.

AU CARTIER

19, 20, 21 janvier
MAM'ZELLE BONAPARTE

Un rôle fait sur mesure pour la troublante Edwige Feuillère "Mam'zelle Bonaparte" est en effet le prototype de la femme du monde du temps de Napoléon III. Elle est la maîtresse du prince Jérôme Bonaparte, cousin de l'empereur.

L'action de ce drame, menée avec vigueur, se concentre autour d'une amitié d'Edwige Feuillère pour Philippe de Vaudrey, un ennemi de Bonaparte, qui ne sait pas cependant de qui Cora Pearl est la maîtresse. Une profonde intrigue se joue entre Cora Pearl et Lucie de Kaula qui est jalouse de la faveur de Cora auprès de Jérôme.

Un concours de circonstances amène Cora et Philippe au milieu d'une conspiration contre l'empereur et les deux sont arrêtés. Cora réussit à s'en tirer et à obtenir la grâce de Philippe qu'elle aime maintenant de tout son coeur. Une surprise l'attend lorsqu'elle se rend à la prison pour annoncer la bonne nouvelle à Philippe de Vaudrey.

En définitive, une prenante histoire d'amour, une intrigue enlevante, un roman historique, des artistes de premier ordre tels qu'Edwige Feuillère, Raymond Rouleau, Simone Renant et Monique Joyce.

Au même programme nouvelles et sujet court.

22, 23, 24 janvier
KITTY

Le Cartier présente à ses habitués "Kitty" un film de grande classe avec Paulette Goddard, Ray Milland et Reginald Owen.

"Kitty" c'est toute une époque de la vie anglaise au 18e siècle. C'est aussi et surtout l'histoire d'une fille de rien, d'une "cockney" qui réussit grâce à l'influence du peintre Gansborough à gravir les étapes de la société du temps pour devenir duchesse, après plusieurs mariages et un nombre incalculable d'aventures amoureuses. Personne ne pouvait lui résister.

Une Pompadour d'Angleterre si l'on peut dire mais plus sincère, plus réaliste, aussi un brillant scénario, une direction de premier plan et des photographies de toute beauté font de ce film une attraction qu'il ne faut pas manquer.

Le 14e épisode de la série "Seahound" complète ce programme.

RIMOUSKOIS

17, 19, 20 janvier

Un programme double bien balancé sera à l'affiche du Rimouskois les 17, 19 et 20 janvier. Dans la première présentation "NEVADA" vous fera assister à un drame d'action du genre "Western" avec Robert Mitchum, Ann Jeffreys et Big Boy Williams. Dans un genre tout à fait différent mais non moins plaisant "RADIO STARS IN PARADE", vous fera voir les artistes de la radio à l'oeuvre, avec leurs manières, leurs tics, leurs amours aussi. En vedette dans ce film Wally Brown et Allan Carney, avec Frances Langford qui donne le ton romantique à cette hilarante comédie.

Bref, un programme de tout premier ordre et suffisamment voué quant au genre pour plaire à tous les goûts. Des sujets courts très intéressants complètent ce programme.

21, 22, 23 janvier
"L'ASSASSIN HABITE AU TE". Un film policier français de premier ordre. Aussi un magnifique sujet court français intitulé "Bêtes captives" ainsi que la série Valley Van. Man No 8.

THEATRE CARTIER
présente, le 25 janvier
ATTENTION! ATTENTION! Pour une journée seulement au Cartier, di-

manche, le 25 janvier "Sinbad the Sailor" avec Doug Fairbanks jr et Maureen O'Hara.

Une production éblouissante de couleurs, de grâce, d'action, une fantaisie qui met en relief la beauté sous toutes ses formes.

Le même film sera présenté au Rimouskois dans la soirée.

Au Cartier, en représentation continue à partir de 2 heures p.m.

RADIO SERVICE
Il y a un trouble dans votre radio... Pourquoi vous laissez agacer les oreilles...? Confiez votre radio à des experts en technique de la radio. Adressez-vous à

RADIO SERVICE GUYE & RUEST
50, de la Cathédrale Tél: 534
RIMOUSKI

En réponse à vos questions AU SUJET DU CONTRÔLE DES IMPORTATIONS

La plupart des pays qui commercent régulièrement avec le Canada ne se sont pas encore suffisamment remis des effets de la guerre pour solder de façon normale l'achat des marchandises dont ils ont besoin, malgré l'aide considérable qu'ils ont reçue du Canada et d'autres pays. Ces nations ne peuvent pas non plus nous expédier suffisamment de marchandises pour équilibrer leurs achats—ni nous payer en numéraire qui nous permette d'acheter des marchandises d'autres pays.

Cependant, le Canada a continué à acheter plus de marchandises que jamais auparavant des États-Unis et des autres pays exigeant des dollars américains parce que ces marchandises ne pouvaient être obtenues ailleurs et parce que les commandes n'avaient pu être remplies durant la guerre.

Il s'ensuit que nous devons nécessairement réduire nos achats des États-Unis ou des pays exigeant des dollars américains jusqu'à ce que notre balance commerciale reprenne son équilibre normal.

Pour parer à ce cas d'urgence, les achats de marchandises, de services, ou les frais de voyage qu'il faut solder en dollars américains sont maintenant soumis à un contrôle.

SI VOUS ÊTES IMPORTATEUR D'ARTICLES DE CONSOMMATION et si vous désirez savoir quels sont les articles (1) interdits, (2) contingents, ou (3) non assujettis aux contrôles, adressez-vous ou écrivez au Percepteur des douanes et accises le plus proche.

SI VOUS DÉSIRES IMPORTER DES ARTICLES SUJETS AU CONTINGEMENT et désirez faire établir vos contingents d'importation, ou si vous avez besoin de renseignements particuliers, consultez le Percepteur des douanes et accises le plus proche. Vous pouvez vous procurer à tous les bureaux des douanes des formulaires de demande de contingents d'importation et des instructions pour les remplir. Ces formulaires doivent être déposés chez le Percepteur des douanes et accises.

SI VOUS DÉSIRES CONNAÎTRE VOTRE CONTINGENT INDIVIDUEL. Après avoir déposé votre formule de demande chez le Percepteur des douanes et accises, toute correspondance relative à l'établissement des contingents ou se rapportant aux cas de difficultés extrêmes découlant de l'interdiction des importations doit être adressée au Service du contrôle des importations en temps de crise, Ministère des Finances, 490 rue Sussex, Ottawa. Les contingents sont octroyés trimestriellement et toute portion inemployée pourra être reportée au trimestre suivant.

SI VOUS ÊTES IMPORTATEUR D'ARTICLES DE PRODUCTION, DE CHARPENTES METALLIQUES, de pierre, de machineries ou d'articles servant à la fabrication ou importateur d'automobiles et désirez connaître les restrictions aux importations de ces catégories, adressez-vous ou écrivez au Service du contrôle des importations en temps de crise (Articles de Production), Ministère de la reconstruction et des approvisionnements, 385 rue Wellington, Ottawa.

SI VOUS DÉSIRES VOYAGER EN DEHORS DU CANADA et voulez connaître le montant de change étranger disponible, adressez-vous à n'importe quelle banque ou à la Commission de contrôle du change étranger à Ottawa, Montréal, Toronto, Windsor ou Vancouver. Si vous vous proposez de faire des achats de marchandises personnelles durant votre voyage à l'étranger, consultez le Percepteur des douanes et accises le plus proche et ceci avant votre départ.

SI VOUS ÊTES MANUFACTURIER, GROSSISTE OU DÉTAILLANT et si vous désirez des renseignements au sujet des taxes d'accises ou au sujet de la liste des articles qu'elles affectent, adressez-vous au Percepteur des douanes et accises le plus proche.

SI VOUS AVEZ BESOIN DE NOUVELLES SOURCES D'IMPORTATION, consultez le Service du commerce extérieur, Ministère du commerce (Division des importations), Ottawa, concernant vos problèmes d'approvisionnement suscités par les restrictions des importations. Par l'intermédiaire du Service des Attachés commerciaux, la Division des importations cherche à obtenir une augmentation de marchandises provenant du Royaume-Uni et des autres pays "non désignés".

SI VOUS ÊTES MÉNAGÈRE et désirez des renseignements au sujet des succédanés alimentaires disponibles ayant une valeur nutritive comparable à celle des aliments dont l'importation est interdite ou contingente, vous pouvez vous procurer des publications préparées par la Division de l'alimentation du Ministère de la santé nationale et du bien-être social en vous adressant à votre Service de la santé provincial ou local.

Différents départements gouvernementaux sont chargés de l'administration de ces contrôles des importations. Ces renseignements sont fournis dans le but d'aider les citoyens canadiens à se conformer aux nouveaux règlements du contrôle des importations sans trop nuire à leur commerce ou à leurs affaires personnelles.

Douglas A. Coombs
Ministre des Finances

LE CANADA
A BESOIN DE
FONDS DES E.U.

Rimouski s'assure deux nouvelles victoires sur les Monarques de Lévis

6 A 4 ET 4 A 2

Lors de la visite des Monarques de Lévis à Rimouski, samedi et dimanche, les 10 et 11 janvier, un public très considérable se pressa dans les gradins pour assister aux deux rencontres. Chacun se demandait comment Rimouski allait en sortir, car personne n'oubliait la première visite des Monarques. Cependant, tous espéraient au moins une victoire pour l'équipe locale. Celle-ci ne déçut pas les espérances du public sportif.

Jeu rude et actif

Dans ces deux rencontres, les deux équipes ont tenu les spectateurs en haleine par leur jeu serré. Actif, leur travail fut rude aussi; plusieurs trouvèrent la clôture solide et la glace dure, car il arrivait très souvent qu'un équipier se trompait: il prenait un joueur adverse pour la rondelle. Dans ces moments-là, l'assistance était en délire de joie ou de colère selon qu'il s'agissait d'un joueur des visiteurs ou d'un des équipiers locaux.

Villeneuve fascine la foule

La popularité du gros joueur de défense (popularité bonne? mauvaise?) grandit à chaque joute au cours des deux dernières, lorsqu'il entrait sur la patinoire, Villeneuve voyait mille et un regards suivre son travail et ne pas perdre un de ses mouvements. S'il faisait une montée ou un bon coup les assistants l'encourageaient de leurs cris et de leurs clameurs. S'il attrapait une punition, la foule criait sa désapprobation à pleins poumons, envers Villeneuve ou envers l'arbitre...?

Travail des équipes

Dans la rencontre de samedi soir, Rimouski prit l'avantage dès la première période, qu'il a maintenu toute la partie. Quoique les Rimouski semblent bien supérieurs aux Monarques, ils eurent une rude lutte à faire pour conserver leur avance. A la fin de la seconde période, le pointage était de 6 à 1 en faveur de l'équipe locale. Mais à la troisième séance, les Monarques résolurent de tenter un grand

coup. Toute offensive rimouskoise fut irrémédiablement repoussée et les Monarques firent pression dans la zone adverse et comptèrent 3 points consécutifs. Le pointage final fut donc de 6 à 4 en faveur du Rimouski. Le lendemain, quoique intéressant, le jeu fut un peu inférieur à celui de la veille. L'équipe rimouskoise compta la première marque de la partie, mais, perdit son avance peu après, car les Monarques mirent Aquin, le cerbère rimouskois, à défaut à deux reprises séparées seulement par 39 secondes. Cependant, Simard et Berger assurèrent la victoire au club, l'un en comptant un point, l'autre deux.

Lebel, Berger, Harrisson et Laforest à l'honneur

Ces quatre joueurs continuent leur beau travail commencé à Québec où ils firent sensation, la semaine dernière. L'avance rimouskoise lors de la première rencontre, est due à Laforest qui compta les deux seuls points de la première période; en outre, il accorda un assist sur le point de Garneau, et compta le premier point de la deuxième partie sur une passe de Simard.

Lebel a le crédit de 2 points, sur des passes de Harrisson, Berger et Villeneuve, au cours de la première joute. De plus, Berger compta un point sur une passe de Harrisson; dans la seconde rencontre, il assura la victoire aux Rimouski sur des passes de Harrisson et Burgess. Harrisson ne compta pas, lors de ces deux parties, mais participa à 4 points. Ici, il fut mentionner le beau travail de Bisson et de Pissinis, de l'équipe des Monarques; l'un fit 3 points et participa à deux autres; l'autre compta 2 fois et accorda 3 passes.

Don Carlin dans les buts

Selon les règlements de la ligue, Don prit place dans les buts, dimanche après-midi. Il eut du travail à

faire mais il a su se tirer d'affaire dans une partie aussi serrée. Don décrocha sa première victoire par 4 à 2.

A RIMOUSKI

Samedi et dimanche, les 17 et 18 janvier, Rimouski recevra les Sénateurs, de Québec. Quelle sera leur attitude en face de l'équipe locale? A qui la victoire? Et qui figurera le mieux? Vous le verrez, à l'Aréna de Rimouski, dimanche après-midi.

Nos représentants au Bonspiel de Québec

Le Club de Curling de Rimouski aura une de ses équipes pour le représenter au Bonspiel international qui se tiendra la semaine prochaine à Québec. Cette équipe sera formée de MM. Henri-A. Martin, Ernest Wells, Antoine Robichaud et Joseph Drolet. Tous quatre s'entraînent activement afin de faire bonne figure lors de ce concours.

2e causerie de l'Alliance Française

Le Cercle d'Etude et de Conférences, en collaboration avec les Compagnons de l'Art, a le plaisir d'annoncer la venue à Rimouski de M. Armand Hoog, qui parlera le 23 janvier, sous les auspices de l'Alliance Française.

M. Hoog est un ancien élève de l'École Normale Supérieure, agrégé des lettres, chargé de conférences à la Faculté des-Lettres de Strasbourg. Lieutenant d'Infanterie, durant la dernière guerre, il fut fait prisonnier à Dunkerque. En captivité, il tenait à l'Oflog IV D la chaire de Littérature Française. Ses rapports de captivité furent publiés chez Grasset, sous le titre de "Littérature en Silésie", ouvrage couronné par l'Académie Française en 1945.

Depuis 1944, M. Armand Hoog tient la critique hebdomadaire des livres dans "Carrefour". Il est membre du Conseil National de l'Alliance Française pour le compte de laquelle il a voyagé, ces dernières années, en Angleterre, en Allemagne, en Tunisie et en Scandinavie. Il collabore de plus à plusieurs périodiques et revues, dont la Nef.

Nous invitons donc tous nos membres, tous les Compagnons de l'Art, et le public en général à cette conférence qui promet d'être des plus captivantes. Elle sera donnée le vendredi 23 janvier 1948, à 8h30 p.m., en la grande salle de l'hôtel de ville de Rimouski. M. Hoog a choisi de nous parler de Charles Baudelaire, poète français.

Le conférencier sera présenté par M. Jean-Paul Tremblay, président général des Compagnons de l'Art.

L'admission générale à la conférence sera de 35 sous. Les Compagnons seront admis pour la somme de 25 sous.

ANNONCES CLASSEES

A VENDRE: bain en porcelaine, grandeur ordinaire, en parfaite condition. S'adresser à 188 rue St-Germain, Rimouski, Tél: 238

A VENDRE: manteau de chat sauvage, en parfaite condition, pour jeune fille de 14 à 16 ans. Prix: \$50.00. S'adresser à 353-A, rue St-Germain, Rimouski, Tél: 603-W.

CHAMBRE A LOUER chez Leblond et Frères (en face de l'hôpital) à Rimouski. S'adresser à M. P.-Emile Leblond, 66 rue Ste-Marie, Rimouski, Tél: 777.

GARAGE A VENDRE: un garage neuf en blocs de ciment, grandeur 36' x 50' avec allonge de 20' x 40'; étendue du terrain, 90' x 180'. Situé au coin d'une route très achalandée. L'outillage de ce garage est des plus complet et moderne; en plus un bon assortiment de pièces neuves, moteurs neufs, pneus, batteries, etc. Très bon revenu assuré pour une personne compétente. Pour tous renseignements s'adresser à Emile Breton, boîte postale 10, Montmagny Station, P. Q.

LE RADIO ME FATIGUE
Je ne puis supporter ce mauvais radio... Mais pourquoi vous impatienter quand des experts en réparation de radio
ou RADIO SERVICE
GUYE & RIEST
vous offrent de remettre votre appareil comme un neuf?
Confiez votre radio à
50, de la Cathédrale, Tél: 534
RIMOUSKI

FILLE DEMANDEE

On demande une jeune fille pour service domestique dans une petite famille. Bon chez soi. Résidence en face du Séminaire, à Rimouski. Communiquer avec Mme F.-X. Legaré, 119 rue de l'Évêché, Rimouski, Tél: 148.



VOULEZ-VOUS...

Economiser 20%

en achetant vos matelas à ressorts ou ordinaires directement du manufacturier (toutes les grandeurs désirées)

—faire rembourrer votre chesterfield, divan, studio

—faire reconstruire à neuf votre matelas usagé, à ressort ou ordinaire

—faire poser des ressorts dans vos coussins de chesterfield ou de studio

—faire réparer les sièges de camion

—faire changer le modèle de votre chesterfield

—Etre assuré de la garantie et du service de la maison

O. BERTIN & CIE

368, rue St-Germain RIMOUSKI
Tél: 189-W; 417-M-8

Machines à Coudre

SINGER ELECTRIQUE

RECONSTRUITE

COMPLET

\$95.00

Un cabinet neuf, type console
Un moteur neuf hydro approuvé
Un contrôle neuf réglable
Une tête Singer reconstruite

ENVOYEZ UN MANDAT-POSTE A

RA-BEN IMPORTERS REG'D
97 est, rue Craig MONTREAL-1
MOTEUR COMPLET: \$26.50

RIMOUSKI RADIO SERVICE

Une personne est toujours entièrement satisfaite lorsqu'elle a confié son appareil à des techniciens experts diplômés en radio et en télévision de NATIONAL RADIO INSTITUTE, Washington, D.C.

SATISFACTION GARANTIE

10, St-André

RIMOUSKI

Tél: 103-W

POUR INSTALLATION ET REPARATION ELECTRIQUE

de tous genres

adressez-vous en toute confiance à

LEONARD PELLETIER

CONTRACTEUR-ELECTRICIEN

64, rue St-Laurent Rimouski-St-Robert Tél: 684

MESDAMES,

Vous pensez souvent "Comment habillerai-je mes enfants". Eh bien! Rendez-vous au

MAGASIN de COUPONS

propriété de M. Léonard Pelletier

64, rue St-Laurent, Rimouski-St-Robert, Tél: 684

C'est là que vous trouverez la marchandise dont vous avez besoin telle que: coupons à la verge, coupons à la livre, tricots pour bébés ainsi que des FLEURS.

VENTE de Mi-Saison

SUR TOUTE LA MARCHANDISE D'HIVER

REDUCTION 20%

LEBLOND & FRERES

66, Ste-Marie (en face de l'hôpital) RIMOUSKI Tél: 777

CHANGEMENT DANS

LE SERVICE DE TRAIN DORTOIR

de tous les jours
annoncé pour trajet entre
CAMPBELLTON MONTREAL

Pour donner un service meilleur et approprié aux besoins de la population concernant l'addition de trains-dortoirs pour le trajet entre Campbellton et Montréal, le CNR opère maintenant ce service avec "l'Océan limitée de l'ouest" et "le Scotian de l'Est".

Pour réserver un billet de train-dortoir adressez-vous à votre agent local
CANADIEN NATIONAL

SERVICE-TRANSPORT LE DIMANCHE

entre
CAMPBELLTON et GASPE
service continué

Le service de train pour passagers mis à l'horaire jusqu'au 11 janvier sera continué. Le train circulera le dimanche comme par le passé, départ de Campbellton à 8h25 a.m., Matapédia, 9h30 a.m., arrivée à Gaspé à 5h50. Dans la direction opposée: départ de Gaspé à 8h30 a.m., Matapédia, 5h25 p.m. et arrivée à Campbellton 6h05 p.m. Voyages à l'heure normale de l'Est.

Commodité train-parlois, repas servis en route
CANADIEN NATIONAL

VOYAGEZ PAR AVION

CONFORT — VITESSE SECURITE

Service de nolissement desservant les deux rives, Labrador, Gaspé, Anticosti et les régions lointaines.

Neuf appareils modernes à votre service. Postes de Radio émetteur-récepteur.

Ecole d'aviation — Voyages de pêche — Exploration forestière et minière, etc., etc.

RIMOUSKI AIRLINES LIMITED

Tél: 789 RIMOUSKI, P.Q.

SI VOUS SAVIEZ...



Si vous saviez avec quel intérêt on lit la page des "petites annonces" dans les journaux, vous vous en serviriez continuellement pour vendre les articles dont vous n'avez plus besoin ou obtenir des services qui vous sont indispensables.

A VENDRE : fournaise à l'huile, marque "Ivanais", en parfaite condition, n'ayant servi qu'un hiver. Je donnerai avec un baril plein d'huile et le permis pour l'achat de l'huile. Prix exceptionnellement bas. S'adresser à : 136, rue Notre-Dame, Rimouski, tél : 713-W.

A VENDRE : bois de chauffage de toutes sortes, bouleau, débité en 16 pouces ou 4 pieds, érable et merisier, "slabs" de bouleau, etc. S'adresser à M. Georges Raymond, tél : 826, Rimouski, 19 rue St-Pierre.

FACTEUR, \$1644-2124, Rimouski. Pour tous les détails, voir les avis affichés au bureau de poste, ou à la Commission du service civil, à Ottawa. Les formules de demande, qui peuvent être obtenues aux bureaux susmentionnés, doivent parvenir à la Commission du service civil, Ottawa, au plus tard le 19 janvier 1948.

ON DEMANDE une servante pour travail dans une maison privée à Montréal. Un seul enfant. Salaire \$50.00 par mois. Frais de voyage payés. S'adresser au Bureau de l'Echo du Bas St-Laurent, 222 rue St-Germain, Rimouski.

PETITES ANNONCES

TARIF

Vingt-cinq sous par insertion pour un maximum de vingt-cinq mots. Un sou pour chaque mot additionnel.

Pour **CHAMBRE** et **PENSION** adressez-vous toujours à la "PENSION CHANTECLERC", 35, rue Ste-Thérèse, Rimouski, P. Q., Tél : 752. Confort d'hôtel avec atmosphère de famille.

A VENDRE : meubles neufs, laveuses électriques, poêles neufs et usagés, services de cuisine en aluminium, machines à coudre, batteries de radios, clôtures électriques. S'adresser à M. J.-A. Garon, 104 rue St-Germain, tél : 410, Rimouski.

MACHINES A BOIS
Raboteuse, 12 x 6; raboteuse de 16 x 9; scie à ruban 12 x 16; tour à bois; corroyeurs de 4 à 10; sertisseuses; bouilloire de ferme. Prix sur demande. **AGENCE GASPESIA** Enr., c.p. 595, Rimouski, tél : 706.

MESDAMES, MESDEMOISELLES, si vous voulez être bien coiffées, achetez votre chapeau ou faites remodeler le vôtre au **STUDIO DU CHAPEAU**, 3 rue Ste-Ursule, Rimouski.

A VENDRE : automobile Ford Special 1938, 4 portes, moteur neuf, chaussée à neuf, très propre à l'intérieur, freins hydrauliques remis à neuf. Prête pour l'hiver. S'adresser à 15, rue St-Pierre, Rimouski.

DEMANDE : homme compétent comme détaillant dans Baie-Comeau et Havre de Grâce. Expérience pas nécessaire. Excellente occasion de s'assurer un vieux commerce profitable où les produits Rawleigh ont été vendus pendant des années. Gros profits. Produits fournis à crédit. Ecrivez Rawleigh's Dept.

ON DEMANDE un logement de 4 à 5 pièces pour jeune couple. S'adresser à C. P. 234, Rimouski.

A VENDRE.— Manteaux de fourrure — Mobilier de chambre — mobilier de cuisine — chesterfield — lits, sommiers, matelas — radios, batteries de radio. S'adresser au **MEUBLE TALON**, Ltée, 125 rue Notre-Dame, Rimouski, tél. 331.

A VENDRE : épicerie générale, située au centre de la ville de Rimouski, à vendre au prix de facture. Un logement privé sera à la disposition de l'acheteur. S'adresser à M. F.-X. Lévesque, 228 rue St-Germain, Tél : 471, C. P. 173, Rimouski.

A VENDRE : drille électrique d'une demi force, pouvant perfore 1 1/4 pouce, en bonne condition, prix raisonnable. Desrosiers, St-Gabriel, Rimouski.

A VENDRE : moteurs électriques de 1/8 H.P. jusqu'à 2 H.P., neufs et usagés. S'adresser à M. J.-T. Michaud, 3 rue Ste-Ursule, Rimouski.

A VENDRE : réfrigérateurs commerciaux pour boucheries, laiteries, etc. S'adresser à M. J.-T. Michaud, 3 rue Ste-Ursule, Rimouski.

MEUBLES usagés offerts à prix d'aubaine. Chesterfields, lits, etc. S'adresser au **MAGASIN ROBERT DESSUREAULT**, 322 rue St-Germain, Rimouski, Tél : 216.

A VENDRE : séparateur et trayeuse De Laval. Appareils que tout cultivateur devrait posséder. S'adresser au **MAGASIN ROBERT DESSUREAULT**, 322, rue St-Germain, RIMOUSKI, Tél : 216.

A VENDRE : dans le centre du village de St-Anaclet, près de l'église, une maison neuve très bien finie avec terrain de 59 x 156, à la propriété du vendeur, très bon poste de commerce. S'adresser à M. Joseph Banville fils Louis, St-Anaclet.

A VENDRE : pompe électrique, une commodité indispensable. S'adresser au **MAGASIN ROBERT DESSUREAULT**, 322 rue St-Germain, Rimouski. Tél : 216.

A VENDRE : plusieurs machines à coudre, en très bonne condition. S'adresser à M. Ludger Sirois, rue St-René, à St-Robert Bellarmin.

A VENDRE : maison 14 pièces, 2 logements, dans le centre de la ville de Rimouski. Logements libres à l'acheteur. S'adresser à 15, rue St-Pierre.

A VENDRE : lot situé au 3e rang Neigette, St-Anaclet. S'adresser à M. Antonio Lavoie, Rimouski-Est, Tél : 365-M-6.

A LOUER : trois appartement meublés, chauffés, avec commodités désirées, avec permission de faire la cuisine. S'adresser à 385, rue St-Germain, Rimouski.

A LOUER : 2 chambres. S'adresser à M. V.-O. Morissette, Immeuble Leblond, Rimouski.

LETTRAGE : pour tous genres de lettrage à la main. adressez-vous à M. Emilien Alain, Tél : 782, St-Robert Bellarmin, Rimouski.

MESDAMES : pour vos coupons de toutes sortes, allez **AU MAGASIN DU COUPON**, rue St-Robert, à St-Robert Bellarmin, Comptoir Postal, **MAGASIN DU COUPON**, Mme E. Alain, prop., Tél : 782.

A VENDRE : laveuses électriques, laveuses à bras avec cuve en métal, laveuse avec moteur à gazoline, hache-légumes, bancs de scie, moteurs électriques de 1/2, 1/3 et 1/4 de force (prêts à être livrés), épandeurs d'engrais, batteuses à grain, radios électriques ou à batterie. S'adresser à M. Isidore Laanacé, Bic.

A VENDRE : Ecumeuse Viking, à électricité et à manivelle. Garantie de dix ans. Peut être livrée sur réception d'une commande. Pesanteur : de 200 à 1300 livres. S'adresser à M. Isidore Laanacé, Bic.

A VENDRE : quelques machines à coudre pour cordonnerie. Prix \$50.00, à choisir. S'adresser Au Meuble Robert, 1 rue de l'Évêché, Rimouski, Tél : 601-W.

A LOUER : robes de mariées, voiles, diadèmes, livres d'heures, nants, etc. Fleurs pour toute occasion. Bernadette Tremblay, fleuriste, 179 rue Notre-Dame, tél. 379-M-1, Rimouski.

A LOUER : quelques logements meublés. S'adresser à C. P. 531, Tél : 601-W, Rimouski.

STUDIO GARDENIA
Nous avons toujours en main des fleurs naturelles pour toutes occasions: mariages, anniversaires, décès, etc. Livraison prompte et soignée. Pour être bien servi, adressez-vous toujours au Studio GARDENIA, propriété de Mlle Evelynne Coulombe, 206 rue St-Germain, Rimouski, tél. 561.

MALAXEUR A CIMENT
Nouveau, actionné à la main ou par pouvoir. Livraison immédiate. M. Zagerman & Co. Ltd, Bayview Road, Ottawa, Ont.

MACHINE POUR BLOCS DE CIMENT
Nouveau, actionné à bras ou par pouvoir. Recommandé pour fabrication de fraisil ou de blocs de ciment. M. Zagerman & Co. Ltd, Bayview Road, Ottawa, Ont.

ATTENTION : pour le rembourrage et le capitonnage de tous genres de meubles : chesterfields, divans, studios, etc., adressez-vous à M. Albert Doré, licencié, 18, rue St-Pierre, tél. 107, Rimouski.

RADIO-HOCKEY!

La Brasserie BOSWELL

commandite à votre intention l'irradiation de tous les matchs de hockey disputés à Québec par les

"AS" DE QUEBEC

Les dimanches à 3 P.M.

8, 22 février, 7 mars

Les mercredis à 9.15 P.M.

28 janvier
11, 18, 25 fév. 3 mars

POSTE CHRCI

800 à votre cadran

LA BRASSERIE BOSWELL

TERRAINS

A VENDRE OU A LOUER s'adresser à **M. ALBERT PARENT**, près de l'église de Ste-Odile



10—L'Echo du Bas St-Laurent, Rimouski, le 15 janvier 1947

COURS D'ANGLAIS PAR CONVERSATION

SERVICE DE TRADUCTION du français à l'anglais lettres d'affaires ou personnelles

Service de sténographie publique 108, Ave Cath. — Tél : 106-W RIMOUSKI

Mme ELIZABETH BIRON

ATTENTION

SERVICES DE CHAMBRE NEUFS : \$115.00, \$120.00, \$125.00, MATELAS A RESSORTS : \$29.00, \$34.50, \$36.50. SOMMIER TOUT LAME : \$13.50. RESSORTS : \$6.50. Nouveauté : Fers électriques sans corde. En montre chez SYLVIO BELLAVANCE, marchand de meubles, 276 rue St-Germain, Rimouski, Tél : 258-M-1.



TERRAINS

à vendre ou à louer

S'ADRESSER A

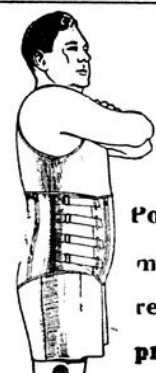
Albert Michaud,

56 Avenue de l'Évêché

RIMOUSKI.

BREVETS D'INVENTION

Brevets d'invention obtenus en Canada et aux États-Unis. S'adresser à **M. J. B. COTE**, Procureur de Brevets, Licencié. Case postale 39, Rimouski.



Messieurs,

faites-vous "remonter" par une ceinture Spencer

Pour descente d'estomac, hernie, tour de reins; pour porter après une opération.

M. Chs DURETTE, C.S.E.
72 de la Cathédrale, RIMOUSKI

SPECIAL AU SALON VENUS

\$5.00 DE RABAIS à chaque permanente COLD WAVE.

Comble le désir de celles qui aiment la coiffure d'apparence naturelle.

Garanti de longue durée, même sur les cheveux les plus difficiles à coiffer.

15, rue St-Pierre Tél: 215 RIMOUSKI

Isidore DECHAMPLAIN, prop.

Aux MEUBLES TALON Ltée

Aubaine Extraordinaire

TOUT LE MOIS DE JANVIER

GRANDE VENTE

de MEUBLES

et clairance d'HABITS et PALETOTS D'HIVER

pour hommes et garçons

ACHETEZ CHEZ

TALON Ltée

AUX TROIS-PISTOLES

200, rue Notre-Dame

E. Levasseur, gérant

RIMOUSKI

G. Rivard, gérant

125, rue Notre-Dame

Tél : 331

Installez une batterie **CHRYCO** pour un démarrage assuré

MICHAUD & FILS AUTO ENR. TEL : 622 RIMOUSKI, P.Q.

58, DE L'ÉVÊCHE

Le BCG, efficace contre la tuberculose

(Extrait du "Globe & Mail" de Toronto, 5-1-48)

D'après un éditorial paru dans la dernière livraison du périodique **Health**, nous approchons du succès dans la lutte depuis longtemps entreprise contre la tuberculose. Le rédacteur commentait le travail poursuivi dans une clinique de Montréal où la vaccination par le BCG de 900 enfants contre la tuberculose a réussi dans chaque cas.

"Malgré le fait que 50 pour cent environ de ces enfants vaccinés vivent dans l'entourage immédiat de parents tuberculeux, écrivait le docteur A. Guilbault dans **Health**, l'organe bimensuel de la Ligue canadienne de santé, aucun des 900 enfants immunisés avec le BCG dans les salles isolées de la clinique n'est décédé ni ne souffre actuellement d'aucune lésion tuberculeuse".

Le docteur Guilbault a déclaré que le succès obtenu par la clinique montréalaise inaugurée en 1935 par le ministère provincial de la santé, constitue une démonstration de son efficacité pour tous les autres ministères de la santé au Canada. Le budget de la clinique de Montréal, pour l'année 1945, s'établissait à \$95,000.

Le monde médical attendait un vaccin contre la tuberculose depuis que Koch, en 1882, eut découvert la cause de cette maladie. C'est en 1908 que deux savants français, Calmette et Guérin, eurent la bonne fortune de faire une découverte qui aboutit au Bacille de Calmette-Guérin, connu aujourd'hui à travers le monde sous le nom de BCG. On s'est abondamment servi de ce vaccin pour inoculer les troupeaux et c'est en 1921 qu'on en fit usage pour la première fois sur un être humain. Le patient était un enfant nouveau-né qui vivait en contact direct avec une grand-mère tuberculeuse. Le succès fut si rapide que dans les trois années suivantes 300 enfants français en bas âge avaient été vaccinés et qu'aucun n'était mort de tuberculose.

En 1935, le sénateur Athanase David, ministre québécois de la santé, se rendit en France où il put se convaincre de l'efficacité du BCG. Il prit les dispositions requises pour établir à Montréal une clinique en vue de vacciner les enfants nouveaux-nés dans un milieu tuberculeux. "Depuis lors, souligne le docteur Guilbault, tout s'est passé tel que prévu".

Une règle invariable au sujet de la vaccination par le BCG, c'est qu'il ne faut pas immuniser le sujet avant qu'il soit démontré que le patient n'est nullement atteint de la maladie. Des tests cutanés et les rayons X peuvent démontrer si le patient réagit négativement ou positivement à la tuberculine.

D'ici un an, une équipe de savants du Conseil national des Recherches doit étudier, soigneusement les dossiers de tous les patients qui ont été immunisés à la clinique de Montréal. Des observateurs ont confiance que leur rapport accélérera l'établissement de semblables cliniques de BCG dans les autres provinces.

David Hughes



Vedette de L'Heure Northern Electric lundi soir, le 19 janvier, M. Hughes chantera un extrait de l'opéra de "Faust" de Gounod et une mélodie tirée de "The Rogue Song" de Stohart. L'organiste Quentin MacLean se fera également entendre à cette émission.

Félicitations à l'hon. J.-A. Brillant.

Voici le texte d'une lettre adressée à l'hon. Jules-A. Brillant, relativement au chemin de fer "Canada and Gulf". Copie de cette même lettre a été également adressée à M. J.-Arthur Desjardins.

Matane, le 27 décembre 1947
l'hon. Jules-A. Brillant,
Rimouski.

Monsieur :

Lors de sa dernière réunion générale, le Syndicat Catholique National de l'Industrie du Bois de Matane, Inc. a adopté une résolution félicitant le Syndicat dont vous faites partie, lequel s'est porté acquéreur du chemin de fer "Canada and Gulf Terminal Railway".

Les membres du Syndicat de l'Industrie du Bois espèrent que la nouvelle administration du "Canada and Gulf" exécutera bientôt les travaux d'amélioration que réclame depuis longtemps la population de Matane.

Vos tout dévoués,

Le Syndicat Catholique National de l'Industrie du Bois de Matane, Inc.
par J.-Ant. Pelletier,
agent d'affaires.

Les acteurs

Le cinéma n'échappe pas à cette règle qui veut que tous les jeunes débutants soient victimes de quelque blague. En voici une qui est en passe de devenir traditionnelle. Quelques figurants font croire au débutant qu'un metteur en scène distribue des rôles. C'est bien entendu, un autre figurant qui tient le rôle du metteur en scène. "Il paraît, Monsieur, que vous cherchez un bon acteur?" — "Oui, pour mon prochain film : Oeil de Bronze". — "Avez-vous quelque chose pour moi?" — "J'ai un rôle de scaphandrier cycliste dans un aquarium". — "Euh... je crois... que je pourrais... essayer". — "Vous avez une bicyclette?" — "Oh oui bien sûr". — "Et un costume de scaphandrier?"

POUR VOTRE NOUVEAU

"CORSET" mesdames et mesdemoiselles,
VISITEZ LE MAGASIN

AU BON GOUT ENR.
246 St-Germain RIMOUSKI Tél : 246

DEUX CORSETIÈRES DIPLOMÉES vous guideront sur le corset ou la brassière qui vous ajustera le mieux.

SALLES D'ESSAYAGE A VOTRE DISPOSITION

Toutes les MEILLEURES MARQUES de corsets et brassières, nous les avons en magasin.

Corsets — 3.50 à 11.50
Brassières — 1.25 à 4.95

Souvenez-vous qu'un bon ajustement est le secret de l'élégance chez la femme!

"C'est-à-dire que je puis m'en procurer un..." — "Et un aquarium?" Le malheureux comprend qu'il est victime d'une mystification.

"Il suffit d'une fois" présentement en tournée dans les cinémas de la province, est un film réalisé par une équipe de femmes. Andrée Feix, metteur en scène, dont c'est le premier film, en a signé cependant soixante-trois au titre de script-girl, et sept comme as-

sistante. "Il suffit d'une fois" est donc un film de femmes exerçant un métier d'hommes. Qu'on en juge : Edwige Feuillère, l'héroïne, fait de la sculpture en professionnelle. Andrée Feix tourne un scénario signé Solange Térac. Fait exceptionnel, le régisseur d'extérieurs porte des jupons, et s'appelle Odette Bourdell. Quant au maquilleur, il n'a ni moustaches, ni accent russe : c'est la brune Carmen Brel.



Mais Monsieur L'Officier, c'est une Nash

Justement, madame, comment pouviez-vous la laisser stationnée pendant une heure! Avec cette structure de la carrosserie et du châssis unifiés, avec l'isolation Sand Mortex qui absorbe les bruits et les crissements, avec la Climatisation Nash qui font des promenades d'hiver un plaisir, enfin avec l'économie étonnante que vous assure la Nash "600"—plus de 500 milles avec un seul plein d'essence, je ne comprends pas que vous ayez pu quitter la roue même pour une minute!

Voyez le modèle 1948 de la Nash "600" et de la Nash Ambassador—aujourd'hui.

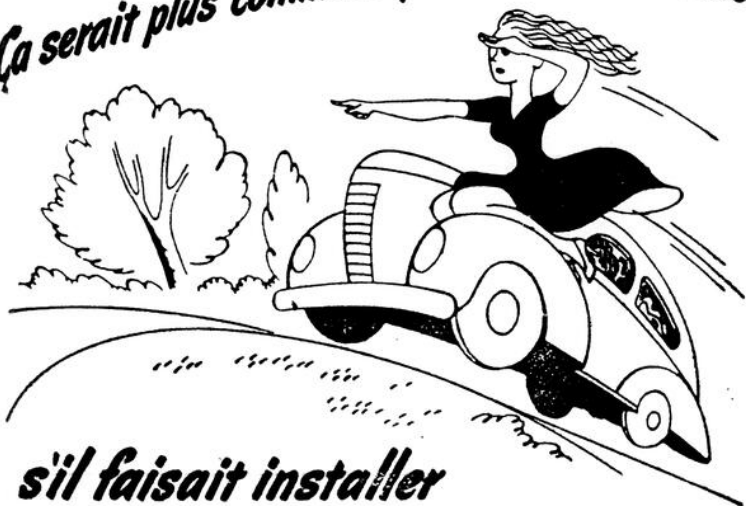


VOTEZ VOTRE VENDEUR DE Nash

GARAGE EMILE ST-PIERRE
356 St-Germain RIMOUSKI

M66-47P

Ça serait plus commode pour sa "douce moitié"



s'il faisait installer

DUPLATE

... la Glace de Sécurité High-Test qui est faite spécialement pour pare-brise. Inéclatable. Meulée et polie pour assurer le minimum de distortion et une vue CLAIRE!

ET

TUFLITE

... pour fenêtres d'autos. Supporte l'usage dur, est 5 fois plus forte que la glace ordinaire. Assure une excellente sécurité et le maximum de protection!

Venez nous voir pour l'entretien de vos GLACES D'AUTOS

FERRONNERIE



9, St-Jean-Baptiste

RIMOUSKI

Tél : 153

Le Magasin Royal

Spécialité : lingerie de bébés

REDUCTION DE 20%

sur toute la lingerie d'hiver pour enfants, telle que : Habits pour la neige, habits pour garçons de 6 à 12 ans, bas de laine, assortiment de bas et mitaines.

Cette vente s'appliquera aussi sur : Trouseaux de baptême, jouets, carrosses pour bébés.

Bel assortiment de bas de cachemire de laine pour dames.

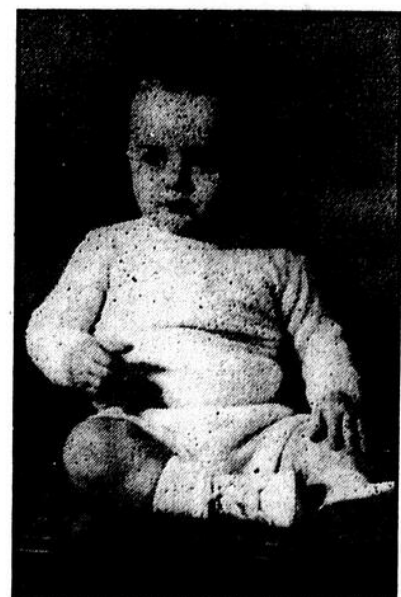
Les commandes par malle recevront une attention spéciale.

M. J.-ALBERT ROY, prop.

51, rue Rouleau

RIMOUSKI

C. P. 52



Maison incendiée à Nazareth

Le premier feu de 1948 s'est déclaré, dimanche dernier, vers 8h30, à la propriété de Mme Auguste Brisson, de Nazareth, située au chemin de travers allant à St-Valérien. D'après les témoins de l'incendie, le feu origina au deuxième étage dans le logement occupé par la famille Donat Leblanc. Il appert que Leblanc, pour allumer en vitesse son poêle, se serait servi d'huile de charbon. Apparemment, il s'y trouvait encore des restes de charbon chaud et une explosion s'est produite. Le feu se communiqua au mur de la cuisine. En dépit des efforts répétés de Leblanc les flammes se propagèrent avec rapidité, en sorte qu'il fut impossible de sauver quoi que ce soit dans cette partie supérieure de la maison. C'est vers 9h45 que l'on constata les proportions de l'incendie, et qu'il serait impossible de couserver la dite construction; c'est pourquoi les gens sont venus en grand nombre pour aider au sauvetage du ménage des locataires du 1er étage.

Cette maison de bois à deux étages était occupée au premier plancher par la propriétaire, Mme Auguste Brisson et les familles Camille Rioux et Sylvio Lafrance; le quatrième locataire occupait le deuxième, là où le feu prit naissance.

Pour la propriétaire, qui n'avait aucune assurance, c'est une perte totale de près de \$9,000. Quant à Leblanc, il n'a pu rien sauver. Ce fut tout un problème pour loger ces familles à cause de la pénurie de logements. Mme Brisson, son mari et leurs trois enfants ont trouvé refuge dans une famille de Nazareth; il en est ainsi de M. et Mme Rioux et de leur fille adoptive. Le couple Lafrance réside au Quai, chez des parents, et M. et Mme Leblanc reçoivent l'hospitalité de la famille Oscar Picard, de la ville.

PETITES NOUVELLES

DEMISSION DU PRESIDENT

Le président du Cercle Lacordaire de Matane, M. Léopold Vézina, a donné sa démission ces jours derniers. M. Vézina a expliqué que ses occupations ne lui permettaient plus de remplir cette charge mais qu'il continuerait à collaborer avec les administrateurs du Cercle.

STATISTIQUES

Au prône du Jour de l'An, M. le curé de la Cathédrale nous livra les chiffres suivants sur les activités paroissiales. On y relève 416 baptêmes, dont 276 de la ville, et 140 de l'extérieur, 65 mariages, 127 sépultures se répartissant de la façon suivante: 54 d'adultes et 73 d'enfants.

SUCCES

Nous apprenons que M. Tom Lortie, représentant de la Compagnie d'assurance Manufacturers Life, s'est classé parmi les premiers vendeurs pour le compte de cette compagnie au cours de la dernière année.

NOUVEL EXECUTIF

Les membres de la Société Coopérative agricole de St-Guy, comté de Rimouski, ont récemment fait le choix de leurs administrateurs pour le prochain exercice. Ont été élus, MM. Joseph Beaulieu, président; David Drapeau, vice-président; E. Pelletier, M. Dallaire et L. Lévesque, directeurs. Au cours de cette même assemblée, M. l'abbé H. Roy, curé de la paroisse, et M. A. Rioux, agronome du comté, ont adressé la parole.

NOUVEAU SECRETAIRE-TRESORIER A MONT-JOLI

Le 1er janvier, M. Ernest Bleau, de Mont-Joli, est officiellement entré dans ses nouvelles fonctions de secrétaire municipal de la corporation de Mont-Joli. M. Bleau remplace ainsi le notaire Jos. Dubé, démissionnaire, qui a rempli cette charge durant vingt ans.

LE QUESTIONNAIRE DES ALLOCATIONS FAMILIALES

Magdalena. Au début du mois dernier, ma famille a déménagé et bien que j'aie averti le bureau régional des Allocations familiales de mon changement d'adresse, je n'ai pas encore reçu mon chèque d'allocations. Dois-je écrire de nouveau?

R. Je ne crois pas qu'il faille écrire de nouveau. Si vous avez averti le bureau régional en donnant votre ancienne et votre nouvelle adresses, le changement sera fait. Rappelons que tout changement se fait le mois suivant et non le mois même. Ainsi, supposons que le bureau régional reçoive un avis de changement d'adresse le 2 février, ce n'est qu'avec le chèque de mars que le changement sera fait. C'est pourquoi, lorsque l'on change d'adresse, il est bon d'avertir en même temps et son maître de poste (ou facteur) et le Directeur régional des Allocations familiales, case postale 1816, à Québec. Quant au chèque que vous n'avez pas reçu, il sera remis à la poste dès qu'il aura été retourné au bureau régional.



NON ! CE N'EST PAS UN MAGE !
Malgré sa barbe et ses vêtements bariolés, cet homme n'en est pas moins bien connu sous le nom de Jos Laflamme-l'ami-des-loups et le roi des dompteurs. Photo extraite du film JEAN FURET VA-T-A LA FOIRE, une réalisation de l'Office National du Film (série En Avant Canada), en marge de l'exposition de Toronto.

La colonne de beauté
dirigée par
Cousine Blanche
Diplômée de l'Université de Beauté
de Paris



LES LONGS CILS PROTEGENT LA VUE

On admire les longs cils des vedettes de cinéma. Rien ne fait ressortir comme les longs cils la beauté des yeux... rien ne fait mieux paraître plus grands qu'ils le sont les yeux qui sont réellement trop petits. Pourtant, ce n'est pas au point de vue de la beauté qu'il importe d'avoir de longs cils, mais pour protéger ce que vous avez de plus précieux: vos yeux.

Par un réflexe inconscient, lorsque la poussière charriée par le vent atteint votre visage, vos yeux ont tendance à se fermer... pas complètement mais suffisamment pour permettre à vos cils de protéger vos yeux. Il en est de même lorsque vient l'hiver et qu'un vent froid souffle sur votre visage... les cils protègent vos yeux contre le froid... et Dieu sait qu'avec le climat rigoureux qui, chaque hiver, assaille la partie du continent où nous habitons, il importe de protéger sa vue contre le froid.

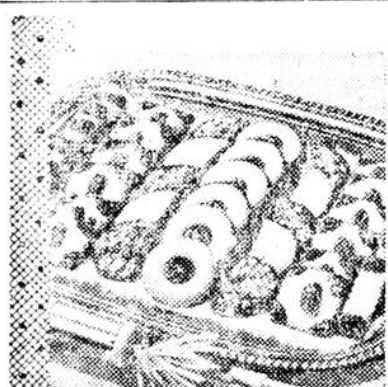
Or, les cils poussent avec une facilité exceptionnelle pourvu qu'on induise les arêtes de l'œil avec l'une des préparations onctueuses qui se vendent à cet effet — mais il faut se garder contre les analyses qui comportent des ingrédients aptes à occasionner de l'inflammation.

Au fond, l'hygiène la santé sont à la base de tout soin de beauté. C'est pourquoi j'ai préparé un feuillet sur les soins des yeux — non seulement sur la croissance des cils et des sourcils, mais tous les soins qu'on doit prendre de ses yeux pour empêcher leur affaiblissement allant jusqu'à la cécité. Pour savoir qui faire pour protéger vos yeux, écrivez-moi et incluez un timbre de 4c, pour recevoir mon feuillet sur les soins des yeux. Adressez votre lettre à Cousine Blanche, 294, rue Ste-Catherine ouest, Montréal, et un prochain courrier vous apportera le feuillet désiré... ainsi que tout autre que vous pourriez désirer sur les soins de beauté.

Cousine Blanche

PREMIER BAPTEME

Le premier de l'An, M. Chs-Eugène St-Pierre et Mme St-Pierre (Cécile Lachance) avaient l'honneur de faire baptiser le premier enfant de l'année 1948, Georges-Daniel. Le parrain et la marraine furent M. et Mme Georges-Henri St-Pierre. Nos félicitations.



Friandises au Chocolat 'MAGIC'

Crêmez 1/2 t. shortening avec 1/2 t. sucre. Ajoutez 1 œuf, battez. Ajoutez 2 c. à soupe de farine, 1 c. à soupe de thé ou d'orange. Tamisez 1 1/2 t. farine, 1 c. à thé sel, 1/2 c. à thé Poudre à Pâte 'MAGIC', ajoutez: faites refroidir. Roulez la pâte en galettes, coupez la tel qu'indiqué ci-dessous. Cuisez 10 min. à 375° F.

Crêpantes: Faites la recette de base, coupez en forme de croissant. Cuisez. Couvrez de chocolat sucré fondu et parsemez de noix de Grenoble hachées.

Biscuits: Faites la recette de base, coupez avec emporte-pièce rond. Faites un trou au centre de la moitié des rondelles. Cuisez. Garnissez de chocolat sucré fondu les rondelles non trouées, couvrez-les des rondelles trouées.

Doigts au cacao: Faites la recette de base, coupez en bandes de 3" par 1/2". Badigeonnez de lait et parsemez de noix de coco râpée. Cuisez. Plongez les bouts dans du chocolat sucré fondu.

Carrés aux pacanes: Faites la recette de base, coupez en carrés de 2". Déposez une demi-pacane au centre de chaque carré. Cuisez. Plongez les coins dans du chocolat sucré fondu.



OFFRE SPECIALE REGAL

(POUR UN TEMPS LIMITE SEULEMENT)

Ce

COUTEAU À PAIN

- ★ À LAME DENTELÉE
- ★ EN ACIER INTACHABLE
- ★ ET MANCHE RIVETÉ

pour seulement **69¢**

QUAND VOUS ACHETEZ UN SAC DE FARINE REGAL

- Vous vous en voudrez toujours si vous manquez cette offre extraordinaire — un couteau à pain à lame dentelée en acier intachable brillant, facile à nettoyer, dont le tranchant est garanti pour la vie, et joli manche en coco-bolo, pour 69¢ seulement. Il coupe plus vite, plus facilement, plus uniformément et plus mince, sans émettre le pain.
- Vous pouvez l'avoir à ce prix ridiculement bas, quand vous achetez un sac de Farine Regal. La Regal, vous le savez, est la meilleure farine à tout usage du Canada. Cela veut dire que c'est la meilleure pour le pain, les gâteaux et la pâtisserie — des choses qui sont agréables à voir et succulentes à manger.
- Rappelez-vous qu'il n'y a qu'une quantité limitée de ces Couteaux à Pain. Procurez-vous le vôtre aujourd'hui chez votre épicier. Si votre fournisseur n'a pas de Couteau à Pain, demandez-lui de s'en procurer un pour vous.

THE ST. LAWRENCE FLOUR MILLS COMPANY, LIMITED
2110 ouest, rue Notre-Dame Montréal, P.Q.

FARINE REGAL

UNE FARINE EXCELLENTE

Les employés municipaux demandent une augmentation de salaire

SEANCE DU CONSEIL

Le 29 décembre, à une séance générale du conseil municipal de la ville de Rimouski, sont présents : M. le pro-maire Paul-H. L'Heureux et MM. les conseillers Albert Dionne, Ernest Doucet et Albert Doucet, formant quorum sous la présidence du pro-maire en l'absence du maire.

Le conseil reçoit les communications suivantes :

Une lettre de M. Arthur Rioux, président du Cercle Lacordaire, sollicitant l'usage d'une salle au soubassement de l'hôtel de ville pour les réunions du Cercle et l'usage, chaque jeudi, de la grande salle pour la chorale.

Une lettre de M. Yvon Landry, directeur de la Chorale Lacordaire, demandant aussi d'utiliser la grande salle du conseil, le jeudi, pour les répétitions de chant.

Proposé et résolu que les demandes du Cercle Lacordaire soient accordées pour l'usage des salles les jours fixés, du moment et aussi longtemps qu'il sera possible de le faire.

Le conseil met à l'étude un projet de convention entre la Corporation et le Syndicat Catholique des Employés municipaux de Rimouski, une demande d'augmentation de salaire des constables et la demande de M. Armand Brisson pour avoir un emploi régulier.

Proposé et résolu que les affaires ci-dessus soient ajournées à la prochaine séance.

Proposé et résolu que le pro-maire et le greffier de la ville soient chargés de représenter le conseil municipal, avec les procureurs MM. Simard et Chassé, auprès du Ministre des Affaires municipales et du Comité des bills privés à la prochaine législature, pour l'étude des amendements proposés à la Charte de Rimouski.

Ft la séance est levée.

AU CLUB ROTARY

M. Laurent Ouellet, conférencier

Lundi le 5 janvier avait lieu à l'hôtel George VI la réunion hebdomadaire du club Rotary sous la présidence de l'hon. Perrault Casgrain. On souhaita la bienvenue à un invité de M. Wilfrid Ouellet, M. W. Berlinguette (Burgess Batteries Limited), de Montréal.

L'hôte d'honneur et conférencier du jour était M. Laurent Ouellet (Canadian Cod Liver Oil Co. Limited), de Rimouski. M. Ouellet est bachelier au Collège de Ste-Anne de la Pocatière et de l'École des Pêcheries du même endroit. Son occupation lui ayant fourni l'occasion de résider aux Iles-de-la-Madeleine pendant deux étés consécutifs, il était bien qualifié pour décrire cette pittoresque partie de notre province, nous parlant d'abord de sa géographie tourmentée, de son climat maritime et de sa pauvre végétation. Cependant, les îles, pendant la belle saison, sont un endroit très agréable à y vivre. Si elles étaient mieux connues du grand public, les touristes y afflueraient. Les amateurs de bains de mer y trouveraient des plages magnifiques et les gourmets du poisson seraient servis à souhait car il se pêche aux environs des îles du harena, du homard, du maquereau, de la morue et de l'éperlan. Malgré que chaque Madelinot ait un petit coin de terre à lui pour y cultiver des légumes et y faire pâturer quelques vaches et moutons, c'est encore la pêche qui est l'industrie principale.

La population des Iles-de-la-Madeleine est d'environ 10,000 habitants dont 80% sont de langue française et catholiques; la balance est de langue anglaise et d'autres religions.

Malgré son isolement apparent, les Iles-de-la-Madeleine sont dotées de services de transport qui fonctionnent assez bien, surtout l'été par voie de Gaspé et par voie de l'Île-du-Prince-Édouard. Elles sont aussi desservies par avions basés à Charlottetown. En hiver, c'est le seul moyen de contact avec la terre ferme. Au cours de son séjour là-bas, le conférencier a trouvé la population très accueillante et hospitalière. Il engage ses auditeurs à ne pas manquer un voyage dans ces îles si l'occasion se présente car c'est une expérience agréable et instructive.

BENEDICTION DE L'ARENA DE MONT-JOLI

Le nouvel aréna de Mont-Joli, mesurant 240 pieds de long sur 125 de large et pouvant contenir 4,000 spectateurs, a été béni solennellement le jour de Noël, par le R.P. Emile Allie, curé de l'endroit. S.H. le maire, le Dr René Lepage, mit ensuite la rondelle au jeu pour une partie de hockey entre le club de Matane et celui de Mont-Joli; ce dernier remporta les honneurs de la victoire par un pointage de 5 à 2. Ce nouveau centre sportif sera parachévé au cours des prochains jours.

3 NOUVEAUX BUREAUX DU GOUVERNEMENT ETABLIS A RIMOUSKI

Le député de Rimouski au Parlement de Québec, M. Alfred Dubé, annonce l'ouverture de deux nouveaux bureaux à Rimouski, dont l'un le Service de Placement provincial, faisant partie du Ministère du Travail, a comme surintendant un de nos concitoyens bien connu, M. Gabriel Gagnon. Ce bureau sera situé à l'endroit même où se trouvaient les bureaux de la colonisation, soit à 119 rue St-Jean-Baptiste, Rimouski.

Le Service de Placement Provincial comprend le Placement des adultes et des juvéniles tant hommes que femmes. En plus, l'U. C. C. diocésaine aura son représentant à ce bureau en la personne de M. Léopold Francoeur,

agronome, de Rimouski. Quatre compagnies forestières dont les noms seront annoncés plus tard auront aussi des représentants à ce bureau.

Comme les travaux de modification ne sont pas encore terminés, l'ouverture officielle sera annoncée plus tard.

Le second bureau provincial, dépendant du Ministère des Affaires municipales, est celui de la Commission Municipale de Québec dont M. J.-C. Arsenault est le délégué pour les districts 6 et 7, comprenant les comtés s'étendant de Kamouraska aux Iles-de-la-Madeleine. M. J.-C. Arsenault s'occupe surtout des Commissions scolaires qui se sont prévaluées de la loi pour assurer le Progrès de l'éducation (10 Geo. VI, Ch. 21).

L'embellissement et les jeunes

La Chambre de Commerce des Jeunes du Canada vient d'annoncer que les plans de la troisième "Campagne d'Embellissement" annuelle nationale, qui aura lieu en mai, sont pratiquement terminés.

L'intérêt marqué le printemps dernier de plus de 300 communautés canadiennes dans cet effort national de nettoyage a incité le comité d'orientation à hâter ses préparatifs pour la prochaine saison. Le comité est sous la présidence de M. Gordon B. Pallant, Steel Company of Canada Ltd, à Montréal.

A l'appui des efforts de la Chambre des Jeunes se trouvent plusieurs organisations d'affaires nationales telles que "The Canadian Chamber of Commerce", L'Association des Manufacturiers Canadiens, The Canadian Electrical Association, Tourist Associations, Good Roads Associations, Florists Association, etc.

Les media de publicité comprendront les journaux, les revues, les publications de commerce, des panneaux-

réclame, des pancartes, le radio, les fils à court métrage, etc. On s'attend que plusieurs annonceurs nationaux mettront d'avant le thème: "Embellissez le Canada" dans leurs annonces régulières au cours de la campagne.

Courrier de Cousine Blanche

Démission de M. Jean

A une séance spéciale du conseil municipal de la paroisse de St-Simon tenue le 29 décembre 1947, M. Jules Rioux a été nommé secrétaire-trésorier en remplacement de M. Marcellin Jean, prenant sa retraite après 35 ans de service au municipal, laissant une somme de \$816.02 en banque, selon l'auditeur, M. Henri Pettigrew, B.S.C.

Avis à tous les intéressés des paroisses de St-Mathieu, St-Fabien, Trois-Pistoles, que toute taxe ou correspondance devront être adressées au secrétaire nouveau, M. Jules Rioux, à St-Simon, à partir du 1er janvier 1948 si l'on veut avoir une réponse.

EN COUR DE MAGISTRAT

— Un jeune homme de Sayabec, pour vagabondage, a été condamné, à Rimouski, à payer \$5.00 d'amende et les frais.

— Un individu de Rimouski, pour avoir troublé la paix à Sayabec, a été condamné à fournir un cautionnement de garder la paix pendant un an, et à payer les frais.

— Deux frères, de Lac Pitre, accusés d'avoir forgé et échangé une dou-

zaine de faux chèques, se sont avoués coupables de ces offenses et le plus âgé a été condamné à 3 ans de pénitencier, et son frère à un an de prison.

— Un résident de Price, pour avoir troublé la paix à bord de l'autobus, à Mont-Joli, a été condamné à payer \$5.00 d'amende et les frais.

— Un jeune homme de Mont-Joli, pour résistance à la police, a été condamné à fournir un cautionnement de garder la paix pendant six mois et à payer les frais.

SACS DE THÉ
"SALADA"
Si pratiques



La Toux Nocturne

Peut souvent être évitée par ce moyen Vicks perfectionné

Si les "chatouillements" de la gorge, l'irritation, ou la respiration par la bouche, par suite de rhume, provoquent de la toux nocturne, donnez à l'enfant, au coucher, un "massage VapoRub".

Grâce à ce traitement plus complet, l'action cataplasme-et-vapeurs, du Vicks VapoRub, PÉNÈTRE plus efficacement dans les voies respiratoires irritées, y répandant ses vapeurs médicamenteuses calmantes... STIMULE la poitrine et le dos, comme un cataplasme ou emplâtre réchauf-

fant... commence immédiatement à soulager les souffrances! Les résultats enchantent même les amis de longue date du VapoRub.

Pour obtenir tous les effets salutaires du "massage VapoRub", frictionnez pendant 3 minutes, avec du VapoRub, l'IMPORTANTÉ RÉGION COSTALE DU DOS, ainsi que la gorge et la poitrine; mettez-en une couche épaisse sur la poitrine, et recouvrez d'un linge chaud. SOYEZ SÛR d'employer le véritable VICKS VAPORUB, qui a fait ses preuves.

LE CIVISME

c'est une foule de petites choses!



Pensez à ceux qui attendent

Quoi de plus agréable que de rester assis pour déguster une tasse de café et causer à loisir quand vous avez fini votre repas au restaurant! C'est une façon agréable de passer le temps et c'est une grande tentation, mais ce n'est pas tout à fait juste quand il

y a du monde qui attend—des personnes fatiguées et affamées qui attendent que vous leur cédiez la place. Quand le restaurant est rempli, faites preuve de considération pour ceux qui attendent et vous ferez preuve de civisme.

Vous pouvez participer à cet effort de service public. Prenez note de quelques petites choses qui, à votre avis, contribuent au civisme.

Publiée sous les auspices de

The **BRADING BREWERIES** LIMITED

Cette série d'annonces est conçue dans le but d'aider à faire de votre localité le meilleur des endroits où vous puissiez vivre.

Admiral

OFFRE ENCORE

LA PLUS BELLE AUBAINE

Un Radio-Phono Automatique pour moins de \$110.00!



- Compensation harmonique
- Aiguille bonne pour 5,000 disques.
- Superbe cabinet en plastique acajou
- Radio Superhet. à cinq lampes
- Concentration électronique

SEULEMENT \$109.95

La sensation de 1948! Radio-phono combiné automatique



SEULEMENT \$32.95 UN PEU PLUS CHER FINI IVOIRE

- 5 lampes
- Concentration électronique
- Tonalité plus claire
- Courant direct of alternatif
- Réglage automatique du volume

à 5 Lampes, une merveille!

Appelez votre vendeur aujourd'hui

Léon Caron Enr.

ACCESSOIRES ELECTRIQUES

Refrigerateurs — Radios — Lessiveuses
Poêles — Disques

290, ST-GERMAIN

TEL: 562

Incendie au salon de fourrure

Samedi le 27 décembre, un incendie se déclara au Salon de Fourrures de M. E. Claveau, à 90 rue St-Pierre, Matane. L'alarme fut donnée par M. Arthur Gradette à 9h45 p.m. Lorsque la brigade des pompiers volontaires sous la direction du chef Auguste Laforest et du sous-chef Roméo Mailloux arriva, les flammes sortaient déjà par les fenêtres.

Le feu se déclara en l'absence de M. Claveau et on en attribue la cause à une chauffeuse électrique placée près d'un fauteuil; au bout d'une demi-heure cependant le feu était sous contrôle.

Les dommages causés par la fumée et l'eau sont très considérables.

Le chef des pompiers, M. Auguste Laforest, profite de cette occasion pour remercier tous les pompiers volontaires pour leur beau travail accompli durant l'année 1947.

TRIBUNE LIBRE

Le service postal à Matane

Ce bureau de poste, construit en 1912 pour les exigences du temps et pour une population de 1800 à 2000 âmes, n'a jamais été agrandi alors qu'en 1947 il a à desservir une population locale de 7500 âmes et tout le territoire de Mont-Joli à Rivière-au-Renard. C'est un bureau distributeur, c'est-à-dire qu'il reçoit, prépare et achemine les malles pour 54 bureaux compris dans le territoire Mont-Joli-Ste-Anne des Monts, plus 9 bureaux sur la côte nord, plus 31 bureaux situés entre Ste-Anne des Monts et Rivière-au-Renard pour lesquels la malle, préparée à Matane, est expédiée sur Ste-Anne des Monts.

C'est dire que le personnel du bureau de Matane reçoit ou expédie chaque jour une moyenne de 484 sacs de courrier. Les lettres "en passe" se totalisent en moyenne à 163,800 par jour, dont 22,647 pour la seule distribution locale. Ces chiffres sont basés sur la moyenne journalière du 15 au 30 décembre de cette année. Ceci pour les lettres. Ajoutons les journaux quotidiens et hebdomadaires, les revues et périodiques, les annales, les calendriers et les almanachs, et les colis de toutes espèces, et nous arrivons à une somme considérable de travail qui doit être exécuté dans un local quatre fois trop petit et par un personnel insuffisant.

Personne n'ignore que la Gaspésie s'est beaucoup développée depuis 1912, même si les anciens propriétaires du chemin de fer Canada and Gulf Terminal l'ont toujours ignorée et n'ont pas cru devoir remplir leurs obligations et s'en tenir à 35 milles de ligne ferroviaire. Il y a dix ans et plus, certains contracteurs de la malle de Sa Majesté pouvaient transporter le courrier avec une bicyclette ou un "boggie". Ce genre de transport a dû bientôt céder la place à des camions de fort tonnage parce que de nouvelles paroisses ont été fondées, et que la population des anciennes paroisses n'a cessé d'augmenter, comme partout d'ailleurs où la race canadienne française s'est implantée.

Matane est le centre de distribution postale pour tout le territoire décrit plus haut. Et cette distribution de courrier, qui ne cesse d'augmenter, se fait toujours dans le même local qu'en 1912. Le personnel a un peu augmenté, il est vrai, mais il ne peut plus l'être, faute d'espace. L'ouverture d'un bureau dans la nouvelle paroisse de St-Rédempteur a été demandée. Même si ceci pouvait devenir une réalité, ce bureau ne serait qu'un sous-bureau dont les matières postales seront reçues et préparées par le bureau distributeur de Matane. Ça ne règlera donc pas le cas du local et de l'amélioration du service aussi longtemps que le bureau de Matane n'aura pas été agrandi pour satisfaire aux besoins et exigences de la population actuelle.

Des représentations ont déjà été faites aux autorités fédérales en maintes circonstances, par les associations et corps publics de la localité. Les réponses ont varié suivant les circonstances: guerre, crise, deuxième guerre, etc., avec le résultat que le local est toujours le même, de plus en plus exigü. La population de Matane a à se plaindre du service trop lent de la poste, et elle a raison. La seule solution, c'est l'agrandissement sans délai de ce bureau de poste, et l'augmentation du personnel. Que tous les

corps publics s'entendent pour réitérer leurs revendications auprès des autorités fédérales, et qu'ils réclament sans délai une amélioration qui s'est déjà trop fait attendre.

C. E. V.

TRAVAIL ET SANTE

Pour être bien portant et heureux il faut s'occuper constamment. Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social appuie sur ce fait en incitant tous les gens à choisir un passe-temps pour occuper leurs loisirs, si leur travail ordinaire n'absorbe pas tout leur temps. Un bulletin du Ministère dit que l'homme peut encore, mais assez rarement, gagner son pain à la sueur de son front, mais en réalité, seul un petit nombre de gens dépendent toutes leurs capacités physiques et mentales dans leur labeur quotidien.

CHACUN FAIT SON BONHEUR

On vous a dit que l'argent faisait le bonheur. L'avez-vous cru? Moi pas. J'ai été l'autre jour témoin d'un spectacle qui a confirmé mon opinion.

Je passais tout près d'une maison qu'on pourrait qualifier de taudis. Une voix enfantine attire mon attention. Je lève la tête pour apercevoir une fil-

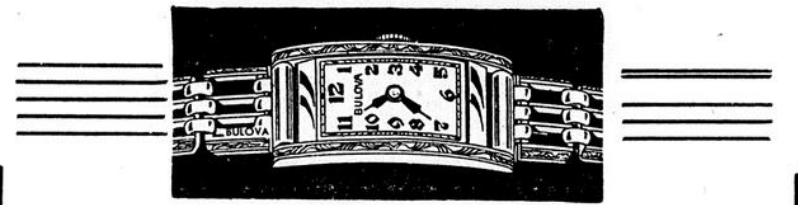
lette d'une dizaine d'années qui chantait à gorge déployée "Heureux comme un roi". Bien qu'elle fut vêtue de haillons, cette enfant de 10 ans me parut candide et heureuse et elle réussit à mettre un instant de bonheur dans ma vie. Cet instant de bonheur fut pour moi sans prix. Je n'en pensai pas moins qu'un peu plus d'aïssance ne nuirait pas au bonheur de la petite et de sa famille.

TISSUS SOLIDES

Gardez vos voies respiratoires en bon état et diminuez le danger d'infection par cette voie, conseillent les experts médicaux. Ils notent aussi que la vitamine A assure la solidité des tissus, surtout des muqueuses.

Comme source de la vitamine A requise, on conseille aux Canadiens de manger plus de légumes verts et jaunes. Les légumes contiennent le carotène, substance aisément convertie en vitamine A par l'organisme.

Berthe Levesque,
G. M. E.
RIMOUSKI
SERVICE PRIVE—Tél: 198-M-5



MONTRES — BAGUES — COLLIER — BIJOUX
LAURENT RIOUX
BIJOUTERIE

200, St-Germain RIMOUSKI Téléphone 677

ENTREPRENEUR PEINTRE

Pour vos travaux de sablage, vernissage, nettoyage, cirage et polissage des planchers, posage de préart et tuiles,

DEMANDEZ:
LUDE R THERRIAULT

Tél: 784-V RIMOUSKI 75, rue St-Laurent

H. R. GUMMINGS
COMPTABLE PUBLIC ENREGISTRE

144, Ave de l'Evêché — RIMOUSKI

Téléphone 475

B. P. 634

DESIREZ-VOUS

FAIRE FABRIQUER CERTAINS ARTICLES EN PLASTIQUE OU EN BOIS?

Pour information, s'adresser à

Mont-Joli Plastique, Enr.

Manufacturier d'objets en plastique ou en bois

R. BEGIN, propriétaire

C. P. 42

34, Des Ormeaux

MONT-JOLI

Tél: 290

BAGUES DE FIANCAILLES

Garanties parfaites et assurées.



GRATIS
Un cadeau avec l'achat d'une bague de fiançailles.

Bijouterie Capitoile

M. NOEL OUELLET, Prop.

264, rue St-Germain — RIMOUSKI — Tél: 730



VENTE INVENTAIRE

TOUTES NOS MARCHAN-
DISES D'HIVER DOIVENT
ETRE VENDUES SANS
EGARD DU PRIX COU-
TANT.

Une visite vous convaincra et vous serez plus que satisfait

Bottines de feutre pour dames. Rég. \$2.25 pour	1.85
Matériel à manteaux (limit. fourrure) \$4.50 pour	2.95
Foulards de laine pour hommes, \$1.90 pour	1.49
Gants doublés pour hommes, \$2.50 pour	2.15
Gants doublés de mouton (aviateur) \$5.50 pour	3.95
Jaquettes de flanellette pour hommes, \$2.40 pour	1.95
Paletots pour hommes, à partir de	13.00
Paletots pour garçons, à partir de	11.50
Paletots pour enfants, à partir de	6.45
Gilets pour garçons (écusson Canad.ens, etc.), \$2.75 pour	2.10
Casques de fourrure, \$3.50 pour	2.50
Casquettes de ski (bleu marin), \$0.85 pour	.55
Combinaisons de coton ouaté, 40 à 46, \$2.95 pour	2.35
Pantalons de ski pour hommes, \$7.75 pour	6.25

EXTRA! EXTRA!
A tout acheteur de \$10.
et plus (sur demande), une
magnifique nappe au prix
extraordinaire de

\$1.25

MICHAUD Enr'g

54, Ave de la Cathédrale

VENEZ!

VOYEZ!

et vous serez content de
vos achats

RIMOUSKI

C'EST INFAILLIBLE

— Le nombre des annonces, dans l'Echo du Bas St-Laurent, augmente chaque semaine. Les gens d'affaires préfèrent l'Echo parce que le nombre de ses abonnés augmente aussi constamment.

CARTES PROFESSIONNELLES

LOUIS-LEO DOYON
Arpenteur-géomètre
Ingénieur-Forestier-Conseil
6, RUE ST-JEAN
Téléphone :
Bureau 324, Demeure 640
Rimouski, P.Q.

S. Z. COTE ENRG.
Lucien Morin, prop.-gérant
Courtier en assurances
85, Ave de l'Evêché
Rimouski
Tél : Bureau : 33; Rés. : 33-W
au service du public depuis 1906

**PÉTILLANTE
RAFRAÎCHISSANTE
SULBRE
FORTIFIANTE**

Embouteilleur
HENRI JACOB
Rimouski

J.-R. DUBE Enr.

Coutier — Broker
Transactions immobilières
144 de l'Evêché
Rimouski
Tél. 284

GAGNON & GAGNON

Avocats
P.-E. Gagnon, C.R.
Gilles Gagnon
Bureau
Edifice Cie de Pouvoir
Tél. 179 RIMOUSKI

ARTHUR ST-ONGE

Avocat
152-A, Ave de l'Evêché
Rimouski
C. P. 720 Tél. 376

CASGRAIN & TESSIER

Avocats
Perrault Casgrain, C.R.
Maurice Tessier, L.L.L.
Edifice Banque Canadienne
Nationale
Rimouski

SIMARD & CHASSI

Avocats
178, Avenue de l'Evêché
Tél. 158 C. P. 180
Rimouski, P.Q.

GENDREAU & BEAULIEU

Avocats et procureurs
Bureau à 142 de l'Evêché
RIMOUSKI
Bureau à Trois-Pistoles
Les 1er et 3e samedi de chaque
mois à l'hôtel Desbiens

D'ANJOU & LANIEL

AVOCATS
Ave de la Cathédrale
Rimouski
Telephone 80

GLEASON BELZIL

et
RONALDO RABOIN
Notaires
Edifice Banque Canadienne
Nationale
Rimouski, P.Q.

Dr OMER LECLERC

Spécialité
maladies des enfants
médecine générale
Avant-midi : anesthésie et
consultation à l'hôpital
après-midi : 2 à 4 h.
7 à 9 h.
156 St-Germain Tél : 63
Rimouski

Dr M.-A. BOUDREAU

Médecine générale et
obstétrique
Consultations
Avant-midi : Hôpital
Après-midi : 2 à 4 heures
le soir : 7 à 8 heures

GUY D'ANJOU AVOCAT

Bureau : au-dessus de la
pharmacie Verreault
MONT-JOLI
C. P. 97 Tél : 294

TEL-BUREAU 374-2 - RESIDENCE-374-3

HENRI-A. MARTIN

COMPTABLE-VÉRIFICATEUR
SYNDIC-LICENCIÉ
LIQUIDATEUR DE FAILLITES
— PROMIS ENTRE
— ASSURÉS ET CRÉANCIERS
ASSURANCES
FEU, VIE, AUTOMOBILES,
ACCIDENT, ETC.

HENRI-A. MARTIN
RIMOUSKI

STE-LUCE

Marguillier.— M. Joseph Beaulieu a été élu marguillier en remplacement de M. Aurèle Desrosiers.

Statistiques.— Il y a eu au cours de 1947 51 naissances, 12 mariages, 19 sépultures.

Mariage.— Le 7 janvier, M. l'abbé Alp. Roy, curé de Ste-Luce, a béni le mariage de M. Roland Racine, navigateur, fils de M. Willie Racine, avec Mlle Yolande Langlois, fille de M. et Mme J.-Bte Langlois. M. l'abbé Louis LeCavalier, de Montréal, ami de la famille, assistait au choeur.

A l'orgue tenu par Mme Ph. Galant un beau programme de chant fut rendu : Veni Creator, par M. Jean Lévesque, beau-frère de la mariée, Ave Maria, par Mme Jean Lévesque (Simone Langlois), soeur de la mariée, et Mme Octave Dionne; Mère de Dieu bénissez-moi par Mlles Georgette et Monique Racine, soeurs de la mariée.

Après la cérémonie nuptiale il y eut réception intime chez le père de la mariée. Les nouveaux époux sont partis en voyage à Québec et Montréal. Au retour ils rendront visite à Soeur Racine, novice au Couvent des Filles de Jésus à Trois-Rivières, à M. l'abbé H. Roy, curé de Ste-Françoise, oncle de la mariée.

Divers.— Mlle Rose-Aimée St-Laurent est retournée à Montréal après avoir passé quelques jours dans sa famille.

— M. Eugène Pelletier est de retour d'Arvida où il a rendu visite à ses enfants.

— M. Philippe Gagnon, de St-Mathieu, de passage chez M. Zénon Gagnon.

— Etaient de passage à l'occasion du mariage Racine-Langlois : M. et Mme Castonguay, de Trois-Pistoles, Mlle A. Rouleau, de Pointe-au-Père, M. et Mme J. Lévesque, Mlle Dolores Langlois, de Rimouski.

— Le Dr Henri Tremblay, Mme Tremblay, de St-Jérôme, ont passé les vacances des fêtes chez M. et Mme Ph. Tremblay.

— M. Ernest Langelier, M. et Mme Ls Francoeur, de Ste-Angèle, Mme Aurèle Ouellet, en visite chez M. et Mme Octave Dionne.

— Mlle Bernadette Tremblay, de Rimouski, était de passage chez M. et Mme Georges Tremblay.

— Mme Jean Dechamplain est partie pour Drummondville, en visite chez sa fille.

— Mlles Lucienne, Laurette, Antonia, Rolande, Madeleine et Aline Langlois, de Rimouski, étaient en visite dans leur famille.

— MM. Raymond, Janvier Ouellet sont partis pour Forestville où ils passeront l'hiver.

Service RADIO Service

Vente de RADIOS et REPARATIONS

Location de systèmes de haut-parleur

Technicien en radio de Rimouski Airlines

J. ROGER DUBE

Case postale : 511

15-A, rue St-Louis

RIMOUSKI

Téléphone 576

Maurice De Champlain

COURTIER EN ASSURANCES

C. P. 582 — Téléphone 654

Edifice Banque Provinciale

Bureau: 142, Avenue de l'Evêché
Rimouski, Qué.

ASSURANCES: Feu, Vie, Vol, Marine, Fidélité, Garantie, Accidents, Attelages, Ascenseurs, Plate-Glass, Automobiles, Bouilloires, Cautionnement, Responsabilité Publique, Responsabilité des Patrons, Garantie d'Exécution de contrats, etc.

AVANT DE CONFIER VOTRE RISQUE, FAITES UNE VISITE A MON BUREAU OU APPELEZ 654

A NOTRE SALON DE COIFFURE

vous trouverez toujours un personnel d'expérience, accueillant et d'un service rapide, qui vous fera un travail impeccable en vous offrant les Permanentes de toutes sortes avec des produits de la plus haute qualité.



DECHAMPLAIN & CROFT ENR.

212, St-Germain

RIMOUSKI

Tél : 119

Henri-A. Martin Emmanuel D'Anjou, Roland Heppell

Martin & D'Anjou Enr'g.

COURTIERS EN ASSURANCE

Téléphone : 374

Case postale 129

BUREAU : 252-A rue de l'Evêché

RIMOUSKI

SPECIALITE : ASSURANCE AUTOMOBILE

à des prix défiant toute compétition

Aussi : Assurance Feu, Vie, Accident et Maladie

GRANDE VENTE de FIN de SAISON
Au BON GOUT, Enr.

COMMENCANT

LUNDI 19 JANVIER



30 à 50%

de réduction

EST ACCORDEE

SUR TOUTE LA BALANCE DE NOS

ROBES DES FETES

CHAPEAUX

TOUS REDUITS A LA

MOITIE PRIX

$\frac{1}{3}$ DE REDUCTION

SUR LES

MANTEAUX d'HIVER

avec ou sans fourrure

MESDAMES ET MESDEMOISELLES, C'EST UN BON PLACEMENT QUE VOUS FEREZ EN VENANT, DES LUNDI, PROFITER DE CETTE VENTE DE FIN DE SAISON, CAR TOUTES LES MARCHANDISES QUE NOUS VOUS OFFRONS A REDUCTION SONT DE LA TOUTE DERNIERE NOUVEAUTE.

Au Bon Gout enr.

SPECIALITES pour DAMES Patricia Dumont, PROP.

246, RUE ST-GERMAIN • RIMOUSKI • TELEPHONE 246